

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. október 4.

bb. 1. sik endre megnyitója a békekongresszuson

t tf/tr/zs/gy/la

1969. október 4.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk dr. sik endrének, az országos béketanács elnökének a békekongresszus szombati ülésén elhangzó megnyitóját. az anyag feloldásig e m b a r g ó s!

x x x

- mozgalmas, eseményekben gazdag, konfliktusokkal és veszélyekkel terhes nehéz esztendőket teltek el legutóbbi kongresszusunk óta. súlyos válságok egész sora rázkóttatta meg a világot. az egyesült államok vietnami, izraeli, közel-keleti agressziója, az imperialista hatalmak megannyi más provokációja és mesterkedése kemény próbatételt jelentett az emberiség számára. többször is úgy látszott, hogy a nemzetközi feszültség növekedése elérte a kritikus pontot és jövátelhetetlen tragédiához vezet, mégis elkerültük a legfőbb rosszat, az egész civilizációt pusztulással fenyegető nukleáris katasztrófát. a háborus gyújtogatók, a szabadság és a függetlenség, a társadalmi haladás megátalkodott ellenségei minden alkalommal szemben találták magukat a népek legjobbjával. a szocialista országok léte és következetes békepolitikája, a békéért sikraszálló tömegek hatalmas táborának határozott fellépése meggyőztette a kalandor-terveket. a régi és az új gyarmatosítóknak, a revansvágy megszállottjainak és az agresszoroknak egyaránt tudomásul kellett venniük: többé nem tehetnek kényükre-kedvükre. a népek elszánt békeakarata keresztülhúzza számításukat és végül is kudarc vár elvakult terveikre.

arról szólt ezután dr. sik endre, hogy a kommunista és munkáspártok moszkvai értekezlete tettekre serkentő újabb gondolatokat, gazdag programot és hasznos utmutatást adott a magyar békemozgalomnak is.

/Kölyt. köv./

- 1 -

bb. 1. /sik endre.... 1. folyt./ gy

a szovjet fővárosban 77 kommunista és munkáspárt képviselői arra a nagyjelentőségű következtetésre jutottak, amit a béke védelmére kibocsátott felhívásukban így fogalmaztak meg: „a tartós béke nem utópia, hanem teljesen elérhető cél...”, a jövőben követendő utat pedig azzal határozták meg: „minden haladó, békeszerető erő egysége: ez időnk parancsszava. egységbe forrva biztosítjuk a béke szent ügyének diadalát!,,

- nagy jelentőséget tulajdonítunk a béke hívei berlini világtalálkozójának is, ahol 102 ország több mint 300 békemozgalomának delegátusai ültek tárgyalóasztalhoz. a szó legszorosabb értelmében világtalálkozóra került sor a békemozgalom jubileuma jegyében, és ami ennél is fontosabb: a résztvevők egysége az eddiginél is szorosabb, gyümölcsözőbb együttműködésre törekedtek. állásfoglalásaikkal újabb lépést tettünk előre mozgalomunk megújulásának útján. megerősödünk abban, hogy közös a békénket fenyegető veszély, közös a felelősség, amivel a világ sorsáért és a jövőjéért tartozunk, tehát közösnek kell lenni lépésünknek, cselekvésünknek is, mert csak így lehet igazá sulya, foganatja akaratumknak.

- szép és felelősségteljes munka áll előttünk - mondta sik endre. kongresszusunk - méltó befejezésképpen - lezárja a magyar békemozgalom jubileumi ünnepségsorozatát - egyben első két évtizedét. tevékenységünk, egész munkásságunk új szakaszának középpontjában olyan kiemelkedő események állnak, mint hazánk felszabadulásának 25. évfordulója és lenin születésének centenáriuma. kezdeményezéseink tapasztalatainak összegezésével, munkánk és módszereink mérlegelésével, eredményeink és fogyatékoságaink elemzésével bizonyára sikerül ezen a tanácskozáson választ adnunk a „hogyan tovább,, kérdésre is./mt/

bb. 2. az országos béketanács kongresszusi beszámolója

1 tf/tr/zs/gy/la

1969. október 4.

rendelkezésre bocsátjuk - erősen rövidítve - az országos béketanácsnak a 7. magyar békekongresszus elé kerülő beszámolóját. a referátum a kongresszuson nem hangzik el, mert írásban kézhezkapták a küldöttek.

x x x

az 1963. júniusában tartott 6. magyar békekongresszus óta utelt hat esztendőben továbbra is pártunk és kormányunk békepolitikájára, a humanizmus, a szolidaritás és az internacionalizmus elveire, valamint népünk elszánt békeakarataira épült a magyar békemozgalom tevékenysége - hangsúlyozza a beszámoló.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 2. / az országos.... 1. folyt./ gy

a kongresszus most a magyar békemozgalom sikeres, eredményekben gazdag időszakáról von mérleget. az elmúlt években békemozgalomunk arra törekedett, hogy a közvéleményt felsorakoztassa hazánk, kormányunk külpolitikájának támogatására, s hogy ezt a békepolitikát népszerűsítse nemzetközi fórumokon. ugyanakkor segítséget nyújtott a szocialista építőmunka fellendítéséhez, annak az elvnek az alapján, hogy hazánkban a jóléget munká a béke legjobb szolgálatá. a békemozgalom politikai felvilágosító tevékenysége hasznosan segítette népünk politikai, gazdasági, társadalmi feladatainak megoldását.

egészségesen fejlődött, harmonikussá vált a békemozgalom együttműködése a társadalmi és tömegszervezetekkel, mozgalmakkal. a szakszervezetek, a kisz, a nőmozgalom, a magyar honvédelmi szövetség, a vöröskereszt, a tudományos ismeretterjesztő társulat, a jogász szövetség, a magyar partizán szövetség, az okisz, a kicz, a kisz és más szervezetek nemcsak készek voltak az együttműködésre, hanem saját tevékenységükben is komoly teret szenteltek a békemunkának.

hazánkban is megerősödött és az egész népet átfogó mozgalommá, tudatos és határozott cselekvéssé vált a vietnami nép iránti szolidaritás - állapítja meg a referátum, majd részletesen számol be a vietnami nép megsegítésére indított akciók eredményeiről, a vietnami demokratikus köztársaságnak és a délvietnami felszabadítási frontnak nyújtott támogatásról. a referátum ezután így folytatódik:

európa békéjének, biztonságának kérdései is rangos helyet kaptak a magyar békemozgalom tevékenységében. a békeaktivisták széles körben ismertették, népszerűsítették a varsói szerződés politikai tanácskozási testületének bukaresti, karlowy vary-i nyilatkozatát és budapesti felhívását, valamint a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának a kontinens helyzetével foglalkozó állásfoglalásait. a fontosabb események, rendezvények sorából is kiemelkedett a magyar és a nemzetközi békemozgalom zászlóbontása 20. évfordulójának megünneplésére kibontakozott ünnepségsorozat.

/folyt. köv./

- 3 -

bb. 1. /sik endre.... 1. folyt./ gy

a szovjet fővárosban 77 kommunista és munkáspárt képviselői arra a nagyjelentőségű következtetésre jutottak, amit a béke védelmére kibocsátott felhívásukban így fogalmaztak meg: „a tartós béke nem utópia, hanem teljesen elérhető cél...”, a jövőben követendő utat pedig azzal határozták meg: „minden haladó, békeszerető erő egysége: ez időnk parancsszava. egységbe forrva biztosítjuk a béke szent ügyének diadalát!„

- nagy jelentőséget tulajdonítunk a béke hívei berlini világtalálkozójának is, ahol 102 ország több mint 300 békemozgalmának delegátusai ültek tárgyalóasztalhoz. a szó legszorosabb értelmében világtalálkozóra került sor a békemozgalom jubileuma jegyében, és ami ennél is fontosabb: a résztvevők egysége az eddiginél is szorosabb, gyümölcsözőbb együttműködésre törekedtek. állásfoglalásaikkal újabb lépést tettünk előre mozgalmunk megújulásának útján. megerősödünk abban, hogy közös a békénket fenyegető veszély, közös a felelősség, amivel a világ sorsáért és a jövőjéért tartozunk, tehát közösnek kell lenni lépésünknak, cselekvésünknak is, mert csak így lehet igazá sulya, foganatja akarátunknak.

- szép és felelősségteljes munka áll előttünk - mondta sik endre. kongresszusunk - méltó befejezésképpen - lezárja a magyar békemozgalom jubileumi ünnepségsorozatát - egyben első két évtizedét. tevékenységünk, egész munkásságunk új szakaszának középpontjában olyan kiemelkedő események állnak, mint hazánk felszabadulásának 25. évfordulója és lenin születésének centenáriuma. kezdeményezéselink tapasztalatainak összegezésével, munkánk és módszereink mérlegelésével, eredményeink és fogyatékoságaink elemzésével bizonyára sikerül ezen a tanácskozáson választ adnunk a „hogyan tovább„ kérdésre is./mtl/

bb. 2. az országos béketanács kongresszusi beszámolója

1 tf/tr/zs/gy/La

1969. október 4.

rendelkezésre bocsátjuk - erősen rövidítve - az országos béketanácsnak a 7. magyar békekongresszus elé kerülő beszámolóját. a referátum a kongresszuson nem hangzik el, mert írásban kézhezkapták a küldöttek.

x x x

az 1963. júniusában tartott 6. magyar békekongresszus óta ottott hat esztendőben továbbra is pártunk és kormányunk békepolitikájára, a humanizmus, a szolidaritás és az internacionalizmus elveire, valamint népünk elszánt békeakarata épült a magyar békemozgalom tevékenysége - hangsúlyozza a beszámoló.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 2. / az országos.... 1. folyt./ gy

a kongresszus most a magyar békemozgalom sikeres, eredményekben gazdag időszakáról von mérleget. az elmúlt években békemozgalmunk arra törekedett, hogy a közvéleményt felsorakoztassa hazánk, kormányunk külpolitikájának támogatására, s hogy ezt a békepolitikát népszerűsítse nemzetközi fórumokon. ugyanakkor segítséget nyújtott a szocialista építőmunka fellendítéséhez, annak az elvnek az alapján, hogy hazánkban a jóléget munká a béke legjobb szolgálata. a békemozgalom politikai felvilágosító tevékenysége hasznosan segítette népünk politikai, gazdasági, társadalmi feladatainak megoldását.

egészségesen fejlődött, harmonikussá vált a békemozgalom együttműködése a társadalmi és tömegszervezetekkel, mozgalmakkal. a szakszervezetek, a klsz, a nőmozgalom, a magyar honvédelmi szövetség, a vöröskereszt, a tudományos ismeretterjesztő társulat, a jogász szövetség, a magyar partizán szövetség, az okisz, a klsz, a klsz és más szervezetek nemcsak készek voltak az együttműködésre, hanem saját tevékenységükben is komoly teret szenteltek a békemunkának.

hazánkban is megerősödött és az egész népet átfogó mozgalommá, tudatos és határozott cselekvéssé vált a vietnami nép iránti szolidaritás - állapítja meg a referátum, majd részletesen számot ad a vietnami nép megsegítésére indított akciók eredményeiről, a vietnami demokratikus köztársaságnak és a délvietnami felszabadítási frontnak nyújtott támogatásról. a referátum ezután így folytatódik:

európa békéjének, biztonságának kérdései is rangos helyet kaptak a magyar békemozgalom tevékenységében. a békeaktivisták széles körben ismertették, népszerűsítették a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének bukaresti, karlowy vary-i nyilatkozatát és budapesti felhívását, valamint a kommunista és munkáspártok moszkvai tanácskozásának a kontinens helyzetével foglalkozó állásfoglalásait. a fontosabb események, rendezvények sorából is kiemelkedett a magyar és a nemzetközi békemozgalom zászlóbontása 20. évfordulójának megünneplésére kibontakozott ünnepségsorozat.

/folyt. köv./

- 3 -

bb. 2. / az országos.... 2. folyt./ gy

a békeakciókból - különösen a vietnam megsegítésére irányuló megmozdulásokból - elsősorban az üzemek munkásai vettek ki részüket. az önkéntes vietnami műszakok, a vietnami vasárnapok ezrei az egyéb vállalatok és felajánlások nemcsak a politikai aktivitás bizonyítékai voltak, de a döntő alapot adták ahhoz a jelentős anyagi támogatáshoz is, amit vietnamba juttattunk. a munkás és parasztasszonyok és lányok, értelmiségi dolgozó nők, házasszonyok nem egyszer nagy találékonysággal, új meg új ötletekkel gazdagították a szolidaritási akciók széles skáláját.

a tudósok, művészek tevékenysége is nagyban gazdagítja béke-mozgalmunk munkáját. az országos béketanács tudományos bizottsága tudományosan megalapozott érvek kidolgozásával segíti az obt hazai és nemzetközi tevékenységét. gyümölcsöző együttműködés alakult ki az országos béketanács és a magyarországi egyházak, illetve a különböző felekezetek között is. az opus pacis és az obt katolikus bizottsága önálló program alapján vállalt részt a béke ügyének szolgálatából. a protestáns egyházak szervezetenként is csatlakoztak a béke-mozgalom törekvéseihez, s így munkálkodnak hűvek körében a béke javára.

az országos béketanács nemzetközi kapcsolatai jelenleg 77 ország 167 mozgalomához fűződnek. különösen szoros szálak kötik az obt-t a béke-világtanács-hoz. a nemzetközi helyzet bonyolultsága, ellentmondásos volta időnként az obt nemzetközi kapcsolataiban is érezteti hatását. Európában például nem volt kielégítő a kapcsolatok fejlődése, s tavaly augusztus után több mozgalommal megromlott a magyar békemunkások viszonya. néhány hónap alatt 41 mozgalom képviselőivel folytattunk kétoldalu megbeszéléseket: megvitattuk a legfontosabb nemzetközi kérdéseket, valamint a közös tennivalókat. a találkozók során arra a következtetésre jutottunk, hogy a különböző események megítélésében mutatkozó eltérések nem lehetnek akadályai az együttműködés fejlesztésének. ennek köszönhető, hogy jelenleg - a szocialista országokon kívül - a nyugati béke-mozgalmakkal ismét kedvezően alakulnak a kapcsolatok.

végezetül a beszámoló hangsúlyozza:

- a hazafias népfrent keretel között működő béke-mozgalmunk töretlenül megőrizte, sőt tovább gazdagította legnemesebb hagyományait.

/folyt. köv./

bb. 2. / az országos... 3. folyt./ gy

lehetőségeket teremtett korunk jelentős kérdéseiben népünknek az állásfoglalásra. segített abban, hogy társadalmunk legszélesebb rétegeiben tudatossá váljanak szocialista külpolitikánk törekvései, a bonyolult és ellentmondásokkal teli nemzetközi helyzetben mind többen ismerjék fel nemzeti érdekeink és nemzetközi szolidaritásunk összefüggéseit. tevékenysége hozzájárult ahhoz, hogy hazánkban határozott elutasítás volt a válasz az imperializmus, a háboru erőinek mesterkedéseire és provokációira.

- a mostani kongresszus a magyar béke-mozgalom munkájának új szakaszát és évtizedét nyitja meg. továbbra is megtisztelő kötelessége marad a béke-mozgalom minden aktív tájának, hogy helytálljon a békéért vívott küzdelem magyarországi szakaszán. tehetségünk, tudásunk legjavával kell szolgálnunk igazságos ügyünket, hogy elérjük végső célunkat, a fegyverek és háboru nélküli világ megteremtését - hangoztatja befejezésül az országos béketanács jelentése./mti/

bb. 3. sebestény nándorné beszámolója a békekongresszuson

t t f / tr / zs / gy / la

1969. október 4.

rendelkezésre bocsátjuk sebestény nándornénak, az országos béketanács titkárának a békekongresszuson elhangzó referátumát, amely kiegészítésként kapcsolódik az országos béketanács irásos beszámolójához. e m b a r g ó: feloldásig.

x x x x

bevezetőben leszögezte:

- tanácskozásunk legfőbb feladata a számvetés és a béke-mozgalmunk új tennivalóinak meghatározása. a további munkára való felkészülés már a kongresszust megelőző hónapokban megkezdődött. mozgalomunk országsszerte nagy felelősséggel, a társadalmi és tömeg-szervezetek aktív részvételével készült a mostani országos eseményre. a témabizottságok vitaindító anyagainak kidolgozására az egyes területeket alaposan ismerő politikusok, szakemberek bevonásával munkabizottságokat hoztunk létre. e bizottságok elemző vitákban alakították, formálták a kongresszus témájának anyagát. a békegyűléseken, megyei és budapesti béketalálkozókon többezren fejtették ki véleményüket a nemzetközi helyzetről, kormányunk külpolitikai tevékenységéről, a béke-mozgalom hazai és nemzetközi munkájáról.

/folyt. köv./

széles körben sikerült tudatosítanunk, hogy az emberek helytállása a munka frontján, józanságuk, ítélletalkotásuk, tájékozottságuk a világ ügyeiben - nagyon fontos tényező a béke megőrzéséért folytatott küzdelemben. Jó lelkiismerettel elmondhatjuk, hogy mozgalmunk becsülettel igyekezett teljesíteni feladatát és úgy munkálkodott, hogy méltó legyen mindannyiunk légféltettebb kincséhez, a békéhez.

- a magyar békemozgalom erejét és befolyását éppen az adja, hogy részt vesznek benne, s itt van a helyük mindazoknak, akik a kör legnagyobb kérdésében a „béke vagy háború”, kegyetlen alternatívájában a béke mellett, az élet pártján állnak. azt keressük elsősorban, ami összeköt bennünket és nem azt hangsúlyozzuk, ami ma még elválaszt. ez az irányadó szelleme hazai és nemzetközi tevékenységünknek egyaránt. békemozgalmunk a közös munka során tiszteletben tartja mindenkinek az egyéni meggyőződését, ha az nem ellentétes céljainkkal, a béke ügyének szolgálatával.

a mi békemozgalmunk nem ellenzéki mozgalom. de nem is „hivatalos”, ahogyan ellenségeink állítják. széles tömegmozgalom, amely egyaránt élvezi népünk és kormányunk bizalmát és támogatását. mindebből adódik, hogy békevágyunk egyszerű kinyilatkoztatása, a nemzetközi békemozgalom javaslatainak, kezdeményezéseinek támogatása nem merítheti ki munkánk tartalmát. sokszor hangoztatjuk, hogy mozgalmunk felelőssége messze túlnyúl az ország határain. nemcsak azért, mert a mi békemozgalmunk ezerves része egy, az egész világot átfogó mozgalomnak, hanem azért is, mert a béke és haladás ügye valóban egy és oszthatatlan az egész világon. nemzeti céljaink szolgálata elválaszthatatlanul összefonódik a világ jövője, az emberiség sorsa iránti felelősséggel. népünk a felszabadulás óta eltelt csaknem 25 esztendő alatt politikailag is „felnőtté”, vált, látóköre jelentősen szélesedett. ezzel magyarázható, hogy az imperialista hatalmak egyetlen provokációja, büns merénylete sem maradt visszhang nélkül hazánkban. mozgalmunk kötelességének érzi, hogy állást foglaljon a világ sorskérdéseiben, s az emberiség legjobbjáival együtt csatlakozzék.

/folyt. köv./

- az elmúlt hat esztendő alatt a hazafias népfront keretei között töretlenül folytattuk és megőriztük mozgalmunk legneembesebb hagyományait. a népfront-politikai tömegmozgalom, amely a népi nemzeti egység kifejezőjeként összekapcsolja a tömegszervezeteket és a szervezeteken kívül álló hazafias tömegeket. a békemozgalom terebélyesedéséhez, növekvő aktivitásához hozzátartozik az is, hogy társadalmi és tömegszervezeteink saját ügyüként foglalkoznak a békemozgalmi feladatokkal. mozgalmunk ereje éppen ebben az együttműködésben van.

- a közösen kialakított állásfoglalások, a helyesen megválasztott jelszavak, a gondosan megtervezett akciók adták meg a jogot és az alapot mozgalmunknak ahhoz is, hogy az egész magyar nép nevében szóljon mind a hazai, mind a nemzetközi fórumokon. mozgalmunk mindig a népé volt; a különböző felekezeti, világnézeti és társadalmi helyzetű emberek magukénak érezték és érzik. a békemozgalom a szocialista nemzeti egység kialakulásának és megerősödésének rendkívül fontos, történelmi hivatást betöltő tényezője.

- beszéde további részében sebestyén nándorné a magyar békemozgalom nemzetközi kapcsolataival foglalkozott, s hangsúlyozta, hogy együttműködésre törekedtünk és törekszünk minden olyan béke-szervezettel is, amely nem tagja ugyan a béke-világtanácsnak, sok kérdésben tőlünk eltérő nézetet vall, de a legfontosabb megítélésében velünk azonos, vagy hasonló az álláspontja. az országos béketanács keresi az eszmecsere lehetőségét a kiemelkedő tekintélyű államférfiakkal, tudósokkal, írókkal, művészekkel. ezek a kapcsolatok elősegítik a nemzetközi kérdésekben való közös állásfoglalást és a népünk alkotó munkájának megismertetését, tekintélyének növekedését.

kitért arra, hogy a csehszlovákiai események, az ellenforradalmi erők támadásai nemcsak a csehszlovák nép békés építőmunkáját zavarták meg ideiglenesen, hanem zavart idéztek elő a nemzetközi békemozgalom soraiban is. a kialakult helyzet sok nyugati partnerünkben, barátunkban ellenérzést, meg nem értést váltott ki. emiatt több nyugati mozgalommal és személyiséggel átmenetileg megromlott a kapcsolatunk. a csehszlovák eseményeket nem tekintettük ugynevezett „kényes kérdés”,-nek, nem tértünk ki a viták elől. nyugodtan tehettük ezt, mert meggyőződésünk, hogy igaz ügyet szolgálunk.

/folyt. köv./

bb. 3. /sebestyénné.... 3. folyt./ gy

a továbbiakban az országos béketanács titkára a kongresszus témabizottsági elé kerülő vitaanyagokat ismertette, majd részletesen foglalkozott a vietnami kérdéssel. hangsúlyozta, hogy a magyar nép legjobb, legnemesebb hagyományai testesülnek meg abban a maga nemében páratlan arányú és mélységű szolidaritási mozgalomban, amely hazánkat a vietnami nép oldalán sorakoztatja fel. biztosak vagyunk abban, hogy a szolidaritási munkánk alapvető tartalmát megadó jelenlegi fő követelésünk - tehát, hogy az amerikaiaknak feltétel nélkül el kell hagyniuk egész vietnámot - vietnám győzelme meg fogja valósítani.

a magyar békemozgalom egyértelmű és határozott állásfoglalása: sikra szállunk európa békéjért és azt kívánjuk, hogy kontinensünkön megalapozott biztonsági rendszer épüljön ki. a var-sói szerződés politikai tanácskozó testületének budapesti felhívását követően a finn kormány indítványozta: legyen helsinki az európai biztonsággal foglalkozó konferencia színhelye. a magyar békemozgalom megtisztelt feladatának tartja, hogy hatékony támogatást nyújtson az európai béke és biztonsági konferencia hatékony megszervezéséhez.

a közel-keleti kérdésben a magyar békemozgalom a politikai rendezés mellett foglal állást, következetesen támogatja az arab népek igazságos, antiimperialista küzdelmét.

befejezésül sebestyén nándorné megemlékezett arról, alig néhány napja volt 25 éve, hogy a felszabadító szovjet hősök magyar földre léptek. szeptember 23-tól a jövő év április 4-ig ível a negyedszázados jubileumok sorozata, amelyeknek minden állomása és mozzanata arra emlékeztet, hogy 1944 őszétől 1945 tavaszáig delelőre ért hazánk fölött a béke, a szolidaritás napja. negyedszázada békében élünk, alkotunk és dolgozunk. békemozgalomunk elmúlt két évtizede bizonyítja a legkétségkívül-ban, hogy értő szemmel nézzük a világot és tudjuk: korszakunkban egyetlen nép, egyetlen földrész lakói sem nézhetik páholyból a nukleáris katasztrófa fenyegetésével terhes konfliktusok sorozatát./mti/

- 8 -

bb. 4. kállai gyula felszólalása a békekongresszuson

zs/gy/la

1969. október 4.

rendelkezésre bocsátjuk kállai gyula beszédét - némi rövidítéssel -, amely a békekongresszus szombat délelőtti tanácskozásán hangzik el. e m b a r g o : feloldásig!

x x x

a központi bizottság, a kormány és a népfront országos tanácsa nevében üdvözölte a résztvevőket, köszöntötte a külföldi vendégeket, a nemzetközi békemozgalom képviselőit, majd így folytatta:

- az országos béketanács tevékenységének vezérfonala az a célkitűzés volt, hogy növelje népünkben a világ békéjéért érzett felelősséget, a kötelességtudó tettekkészséget. céltudatos felvilágosító és szervező munkával a magyar társadalom széles rétegeinek ügyévé tette a békeharcot. meggyőző erővel hirdette, hogy a béke fenntartása nem kívánság, hanem cselekvés és tett, az állhatatos küzdelem kérdése.

- a magyar nép széleskörű szolidaritási akciókat bontakoztatott ki az imperialista agresszió által sújtott népek támogatására. ez a szolidaritás olyan nagyszerű tettekben nyilvánult meg, mint az üzemek és gyárak vietnami műszakjai, az ifjúsági szövetség „vádoljuk az imperializmust, -mozgalma, a főváros lakosságának „budapest-hanoiért-akciója, a népfrontnak és a békebizottságoknak népünk millióit felőlelő tiltakozó gyűlései.

- a magyar társadalomnak a világpolitika nagy kérdéseiben elfoglalt álláspontja, széleskörű tömegmozgalmi és tömegakciói jól szolgálták a béke nagy ügyét. az egyre erősödő hazai békemozgalomra támaszkodva az országos béketanács nagy hatósugarú nemzetközi tevékenységet fejtett ki és széleskörű együttműködést valószínűsített meg a béke világmozgalommal. a magyar küldöttek a nemzetközi békeforumokon meggyőzően juttatták kifejezésre népünk békevágyát és elkötelezettségét a béke és társadalmi haladás mellett.

az elmúlt hat esztendő eseményei igazolják, hogy hazánk életében megnőtt a hazafias népfront keretében működő békemozgalom szerepe és jelentősége, s a magyar békeharcosok elismerést, megbecsülést vívtak ki a világbéke híveinek hatalmas seregében is.

/folyt. köv./

- 9 -

bb. 4. / kállai.... 1. folyt./ gy

- engedjék meg, hogy pártunk és kormányunk nevében elismerésemet és köszönetemet fejezzem ki a magyar békemozgalom telkes aktivistáinak.

- a magyar népköztársaság politikája összhangban van a magyar nép, a nemzetközi béke és biztonság érdekeivel. hazánk a szocialista világrendszer tagjaként éberrel őrködik a békén, védelmezi népünk szocialista vívmányait, alkotó munkáját. szélesíti együttműködését, erősíti barátságát a szocialista országokkal, küzd a szocialista világrendszer egységéért, annak további erősítéséért. fejlesztjük együttműködésünket és szolidaritásunkat a gyarmati rabságból felszabadult országokkal. a békés egymás mellett élés szellemében politikai, gazdasági, kulturális, műszaki-tudományos kapcsolataink szélesítésére törekszünk a tőkés országokkal is. ugyanakkor következetesen harcolunk a nemzetközi imperializmus háborús törekvései, agressziói és felforgató tevékenysége ellen. támogatunk minden olyan kezdeményezést, amely a béke megszilárdítását, a nemzetközi feszültség okainak felszámolását segíti elő.

- a nemzetközi békemozgalom - a bonyolult nemzetközi helyzetet visszatükrözve - nem egyszer maga is válságos időket élt át. a bomlasztó kísérletek, a bénító viták ellenére a béke világmozgalom, a béke világtanács urrá tudott lenni a nehézségeken. megerősítette befolyását, tekintélyét. akcióegységet teremtett a különböző politikai és eszmei irányzatokat képviselő nemzeti és nemzetközi szervek között. kezdeményezései, javaslatai, nagyhatalmú felhívásai sikeresen tömörítették a béke híveinek sokszázmillió táborát.

- a legnagyobb imperialista hatalom, az egyesült államok a második világháború után többször idézett elő olyan súlyos nemzetközi válságot, ami a termionukleáris összeecsapás határmezsgyéjére sodorta az emberiséget. az egyesült államok ugynevezett „globális stratégiája”, szakadatlan agressziók lehetőségét rejti magában. az amerikai asztronauták ugyan a béke jelszavával léptek a holdra, de ki állíthatja, hogy a félmillió amerikai hadsereg katonái a béke követel vietnam földjén? ki állíthatja, hogy az egyesült államoknak a világ 119 országában elhelyezett 2 270 katonai támaszpontja, másfélmillió katonája a békét védelmezi?

/folyt. köv./

bb. 4. / kállai.... 2. folyt./ gy

az imperializmus a földkerekség minden részén, a béke, a nemzeti függetlenség, a demokrácia, a szabadság, a szocializmus hatalmas ellenségeként lép fel. az egyesült államok szennyes, gyarmati háborút folytat vietnamban, speciális háborút visel laosban, provokálja kambodzsát, meggátolja korea békés egyesítését, bátorítja a japán militarizmus ujjászületését; támogatja izraelt az arab népek ellen, serkenti a német revansizmust Európában, s mindezzel veszélyezteti a világ békéjét és biztonságát.

- az imperializmus agresszív cselekedetei a szocialista és hatadó erők, mindenekelőtt a szovjetunió határozott ellenállásába ütköznek. a szocialista világrendszer hatalmas ereje lehetlenné teszi a imperializmus számára, hogy atomháborút kezdjen, s mind kétségesebbé teszi azt is, hogy a helyi háborúkban győzelmet arasson. az imperializmus reakciós politikája ellen ma már minden nemzetközi politikai, diplomáciai és gazdasági fórumon folyik a küzdelem. nagy erők lépnek fel a békéért: a szocialista országok, a gyarmati rabságból felszabadult fiatal államok, sőt egyre több semlegességi politikát folytató kapitalista állam is.

- mindez azonban nem teszi szükségtelessé a tömegek szervezett békemozgalmát! sőt, éppen ez a helyzet teremt újabb kedvező lehetőségeket, s ró újabb nagy feladatokat minden egyes ország békemozgalomára, a nemzetközi békemozgalomra, a legátfogóbb szervezetre, a béke világtanácsra!

- nem vitás ugyanis, hogy a békeszerető államok politikai és diplomáciai erőfeszítéseinek, és a nemzetközi békemozgalom tömegakcióinak szoros egysége a legfőbb biztosítéka az imperialista agressziók elhárításának. egyé kell olvadni a békeszerető államok „felülről”, az állami politika síkján folytatott küzdelmeinek és a nemzetközi békemozgalom „alulról”, a munkásosztály, a parasztság, az értelmiség, az ifjúság, a tömegek harcának - a közös cél, az emberiség békéje és biztonsága érdekében!

- a magyar békemozgalom továbbra is vállalja a harcot, s a jövőben is minden erejével a béke védelmének magasztos ügyéért küzd. e küzdelem további sikeres folytatásához kívánunk a mosztani kongresszussal újabb fegyvereket adni a hazai békemozgalom harcosainak kezébe!

/folyt. köv./

- a béke híveinek figyelmüket és erőfeszítéseiket változatlanul az amerikai imperializmus vietnami háborújának megszüntetésére kell összpontosítaniuk. minden lépés, amelyet a vietnami nép függetlenségének és önrendelkezésének biztosításában, az agresszió visszaszorításában teszünk, jótékony hatást gyakorol az egész világhelyzetre, mert csökkenti a feszültséget másutt is, és tovább szélesíti a békéért küzdők hatalmas táborát, erősíti egységét. ma már egyre világosabb, hogy a nixon-kormány politikájában minden eddiginél erősebb befolyásra tettek szert a fegyver- és hadianyaggyártó monopóliumok, az ugynevezett hadiipari-komplexum érdekei. ezért a huza-vona és képmutatás, amelyet az egyesült államok képviselői a párizsi tárgyalásokon tanúsítanak. a tárgyalások igényeinek fenntartásával és a demagóg módon bejelentett részleges csapatkivonásokkal azonban a nixon-kormány nem a vietnami békét kívánja megteremteni, hanem a vietnami háború ellen tüntető amerikai békeharcosok seregét akarja leszerelni. fokozni kell tehát a szolidaritást a hős vietnami néppel: erősíteni kell a világ minden részén a tömegek harcos fellépését a vietnami háború ellen! a történelem tényei bizonyítják: a társadalmi haladást soha, sehol nem lehet tartósan megállítani fegyverek erejével. a nemzetközi imperializmus kísérletei - hogy közel-keleti helytartója, izrael segítségével és agresszív cselekedeteik támogatásával megfojtsa a társadalmi haladás útjára tért arab nemzeti felszabadító mozgalmakat - nem érhetnek el tartós eredményt. bizonyos, hogy az arab népek további állhatatos küzdelme, a szocialista országok, a haladó erők, a nemzetközi békemozgalmak az arab népek iránti növekvő szolidaritása biztosítja az előrehaladást a közel-keleti imperialista agresszió következményeinek felszámolását, a béke és biztonság helyreállítását!

- az elmúlt években a háborús viharfelhők elkerülték ugyan kontinensünket, de európa békéje ma sem tökéletes, mert némely ország kormányának tevékenységére olyan erők gyakorolnak befolyást, amelyek erőszakkal szeretnék megváltoztatni a második világháború következményeként kialakult európai helyzetet.

- a varsói szerződés országainak budapesti felhívása világos és helyes válasz az európai népeket nyugtalanító kérdésekre, s reális alternatíva az erőpolitikával szemben. meggyőződésünk, hogy e javaslatok alapján megszilárdítható földrészünk békéje.

/folyt. köv./

az európai biztonsági konferencia egybehívásának gondolatát már 22 ország támogatja, s még a nato-országok kormányai sem merik nyíltan elutasítani ezt a tervet.

a tartós európai békerendszer elengedhetetlen, sarkalatos pillére az európai status quo, az odera-neisse határ, a két német állam közötti határ, a német demokratikus köztársaság, valamint nyugat-berlin, mint önálló jogi egység elismerése. különösen nagy jelentőségűnek tartjuk és örömmel üdvözljük a német demokratikus köztársaság szélesedő nemzetközi elismerését. földünk első német munkás-paraszt állama most ünnepli megalakulásának 20. évfordulóját. e két évtized alatt energikusan harcolt a német militarizmus és revansizmus ellen, következetesen sikra szállt a nemzetközi légkör enyhüléséért, a világhelyzet normalizálásáért, szilárd és fontos tényezője lett Európának. a német szövetségi köztársaság uralkodó köreinek is előbb-utóbb be kell látniuk, hogy egyetlen bonni kormány sem zárhatja el a kontinens biztonságához vezető utat, mert az itt élő népek korunk parancsának tekintik az európai békerendszer megteremtését. európa megérett arra, hogy a biztonság, a béke, a jószomszédi kapcsolatok és a termékeny együttműködés kontinensévé váljék. meggyőződésünk, hogy az európai biztonság-ért sikra szálló államok és a békemozgalom közös fellépése biztosítja az európai konferencia sikerét, kontinensünk békéjét és biztonságának megszilárdítását!

a fegyverkezési versenyről szólva kállai gyula emlékeztetett arra, hogy a pusztítás eszközeinek előállítására 1968-ban 100 milliárd dollárt fordítottak. a közgazdászok számítása szerint ebből az összegből mintegy 50 millió modern lakást lehetne építeni! s ezt az óriási összeget olyan körülmények között költik a fegyverkezésre, amikor a világon évente még milliók és milliók halnak éhen! minden oka megvan tehát a nemzetközi békemozgalomnak, hogy harcba vigye híveit a fegyverkezési hajsza ellen.

a leszerelésért folytatott küzdelemben az elmúlt évtizedben szerény eredményeket értünk el: az atomcsend-egyezményt és az atomsorompó megállapodást.

/folyt. köv./

bb. 4. / kállai ... 5. folyt./ gy

ezt a harcot lépésről-lépésre haladva kell tovább folytatni, annál is inkább, mert az atomsorompó-egyezményt eddig még kevés ország ratifikálta. a veszélyt fokozza, hogy néhány agresszív külpolitikát folytató ország - a német szövetségi köztársaság és izrael is - képes már atomfegyver gyártására. a nato huszáves jubileumi ülésén elfogadott távlati tervek is fokozzák az atomfegyverkezést. a fegyverkezési hajszát növeli nixon-kormányának az a döntése, amellyel elrendelte a rakétaelhárító-rendszer kiépítését. a békemozgalomnak tehát változatlan erővel kell küzdenie azért, hogy az emberi kéz és agy, az emberi munka és szellem csodálatos képességét ne pusztító fegyverek előállítására, hanem az emberiség boldogságát szolgáló gépek, gyárak és üzemek, lakások, iskolák és kórházak építésére, az irodalom és a művészet kincseinek gyarapítására használjuk fel!

tisztelt kongresszus!

kivánom, hogy tanácskozásuk eredményes legyen: fokozza a békéért vívott harc lendületét, szélesítse a harcolók táborát, s hazánk továbbra is értékes osztaga legyen a világméretű békeharcnak. meggyőződésem, hogy a népek legszentebb óhaját kifejező mozgalom teljesíti küldetését: megszilárdítja a békét, elmélyíti a népek közötti barátságot és együttműködést - mondta kállai gyula./mti/

...

- 14 -

bb 5. feltárják a székesfehérvári királyi bazilikát

vid-fm szb la

1969. október 4.

kutatják a középkori királyi bazilika maradványait székesfehérvárott. az ásatások egy eddig még feltáratlan területen, a püspöki palota kertjében kezdődtek meg, ahol a feltételezések szerint a középkori, államjogi feladatot is betöltő bazilika állt. a feltárási munkálatok máris eredménnyel jártak. előkerült az északi oldalhajó és a főhajó közötti középkori támpillér, amelynek magját 317-1328 között, a bazilika beboltozásakor megefrósították. ezzel bebizonyosodott, hogy a régészek régebbi feltételezése igaz; valóban volt a bazilikának egy északi oldalhajója, s ezzel együtt a székesegyház szélessége 35 méter volt. a támpillér mellett 5 négyzetméteres területen felszínre került a bazilika vörösmárvány padlózata is. /mti/

...

bb 6. kétszáz mázsás cukorrépatermés

i jf/tr szb zs

1969 október 4.

a 11 vidéki cukorgyár körzetében október első napjaiban az eddigénél lényegesen nagyobb ütemben haladt a cukorrépa betakarítása. a fontos növényt az idén 170 000 holdon vetették el, lényegesen kisebb területen, mint az elmúlt években. a hozzávetőleg 40 000 holdas területcsökkenés a termés mennyiségénél azonban nem érezteti hatását. a cukorrépa ugyanis az idén annyira meghálálta az üzemek dolgozóinak gondoskodását, hogy a „visszafogott, területéről is többet adott, mint az elmúlt években.

a termés betakarítását az idén legelőször szolnok, békés és hajdu-bihar megyében kezdték meg. a még legújabb összesítése szerint a termőterület negyed részéről szállították már el a cukorgyári alapanyagot, amelynek cukortartalma egyelőre még nem túlságosan magas. a szakemberek azonban arra számítanak, hogy a következő napokban felszedett termés minősége már lényegesen jobb lesz az eddigénél. a termésátlagok - az első jelentések szerint - 200 mázsa körül alakulnak, de van olyan rész is, ahol egy-egy holdról 210, sőt 220 mázsát szednek fel. a betakarítás munkáját ennél a növényi kultúránál is egyre inkább a gépek veszik át az embertől; az idén hozzávetőleg 40 000 holdról gépek szedik fel a növény gumóját. /mti/

...

- 15 -

bb 7. kik lehetnek a törzsgárda tagjai?

1 st/j je bh la

1969. október 4.

több dolgozó panaszt emelt az egyik vállalat döntőbizottságánál, hogy bár áthelyezéssel kerültek az üzembe, s egybeszámított munkaviszonyuk indokolná, mégsem sorolták őket a törzsgárdába, s így nem juthattak az ezzel járó többletrészesedéshez. a panaszt a vállalati döntőbizottság elutasította, a fellebbezés után azonban a területi munkaügyi döntőbizottság a kérésnek helyt adott és megítélte a többletrészesedést. e döntés ellen viszont a megyei főügyészség - a munkaügyi minisztérium későbbi határozata értelmében jogosan - óvást emelt.

az óvás szerint áthelyezés esetén a munkaviszonyt valóban egybe kell számítani, a törzsgárda soraiba azonban nem kell feltétlenül felvenni minden olyan dolgozót, aki az előírt folyamatos munkaviszonnyal rendelkezik. a törzsgárda-tagságnak ugyanis egyéb feltételei is lehetnek, ilyenek az említett vállalatnál is vannak. az új tagok felvételéről tehát a feltételek együttes vizsgálata alapján mindig a vállalatvezetőség dönt, eza feladat nem tartozik a munkaügyi döntőbizottságra. mivel az illető dolgozókat a vállalat a törzsgárdába nem vette fel, a törzsgárdatagsággal járó többletrészesedés sem illeti meg őket./mti/

--

bb 8. kapott-e fizetést táncsics mihály segédtanító korában?

vid/fm bh la

1969. október 4.

a veszprém megyei tanács idegenforgalmi hivatalának támogatásával ganna községben kegyelettel ápolják a ganna egykori segédtanítójának, táncsics mihálynak az emlékét. az idegenforgalmi hivatal kérésére a művészeti alap gábor móríczy festőművésszel megfesteti táncsics mihály portréját, s azt majd a községi tanács egyik termében helyezik el.

a községben felkutatják a korabeli feljegyzéseket és a táncsics mihályra vonatkozó dokumentumokból emlékszobát rendeznek be. érdekes megállapítást tettek nemrég a kutatók; kiderült, hogy a korabeli feljegyzésekben nem szerepel táncsics mihály segédtanító fizetése. a feltételezések szerint táncsics elvállalta az esterházyak itteni mauzóleumának gondozását, a vendégek idegenvezetését és ebből tartotta fenn magát./mti/

--

- 16 -

bb 9. jelentkezés állami nyelvvizsgákra

1 fe/gk zs bh la

1969. október 4-

az idegennyelvi továbbképző központ közzétette az állami nyelvvizsgák 1970. évi rendjét. a jelentkezési határidő a január-február vizsgára november 15, a május-juniusi vizsgára március 15. az október - novemberi vizsgára pedig augusztus 15. a jelentkezési lapokat az általános vizsgára közvetlenül a nyelvvizsgacsoporthoz, a szakmai nyelvi anyaggal bővített vizsgára a munkahely szerinti főhatósághoz kell beküldeni./mti/

--

bb 10. kalocsai vízügyi dolgozók ajándéka a bõpusztai iskolának

vid/fm bh la

1969. október 4.

bács-kiskun megyébenis terjed a ,,televizót minden iskolának,, mozgalom. a legújabb készüléket az alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság kalocsai szakaszmérnökségének négy brigádja vette. az olimpia, - a kvassay, - a vásárhelyi- és a széchenyi brigád dolgozói 6850 forintot adtak össze egy nagyképernyős tv készülékre, amelyet a jövő hét elején a bõpusztai általános iskola kisdiákjainak adnak át. ez már a második televízió, amellyel a vízügyi igazgatóság dolgozói hozzájárulnak a mozgalom sikeréhez. /mti/

--

bb 11. a gyalogátkei helyen gázolt - kétévi szabadságvesztés

1 bc/hné zs bh la

1969. október 4.

ifj. mocos pá, 20 éves gépkocsivezető vigyázatlanul vezette teherautót a ix. kerületi hámán kató uton, a belső forgalmi sávban. a külső sávban egy másik tehergépkocsi haladt, s a gát utcai kereszteződésnél megállt, mert a gyalogátkei helyen egy idős asszony igyekezett át a tuloldalra. mocos a lassító, majd megálló gépjármű mellett változatlan sebességgel ráhajtott az átheklőhelyre, s elütötte az asszonyt, aki a helyszínen meghalt.

a központi kerületi bíróság ifj. mocos pá kétévi szabadságvesztésre ítélte, s öt évre eltiltotta a gépjárművezetéstől./mti/

--

-17-

20

bb 12. 1971 helyett budapest felszabadulásának 25. évfordulójára átadják a horány-surányi vízműrendszert

1 nbj/tm-ju ie la

1969. október 4.

rendkívül alacsony a duna vízszintje, - 140 centiméter körül mozog - s ugyanakkor nagy a fogyasztás. a vízműveknek

már most nehéz kielégíteni az igényeket, pedig ha tovább apad a duna és csökken folyó vízének hőmérséklete, még kevesebb lesz a kutak hozama. tavaly november végétől gyakoriak voltak a vízellátási zavarok, a vízművek a jelenlegi kapacitással teljesen nem tud elég vizet adni, ezért szorgalmazza a horány-surányi vízműrendszer építésének gyorsítását. /márciusig

a horány-surányi vízműrendszert, amely körülbelül százezer köbméter vizet ad majd naponta, eredetileg 1971-ben akarták átadni rendeltetésének, az országos vízügyi hivatal 50 millió forintot adott a munkálatok meggyorsítására, és a fővárosi tanács is kilátásba helyezett erre a célra mintegy 40 millió forintot. horány-surány térségében 14 ugynevezett csápos kutat / ez a legkorszerűbb víznyerő kuttípus / alakítanak ki és ezek közül tízet november 30-ig üzembe helyezhetnek. a vízművek dolgozói vállalták, hogy az egész horány-surányi vízműrendszert budapest felszabadulásának 25. évfordulójára, 1970. február 13-ra átadják rendeltetésének.

az ott nyert víz továbbítására 10 kilométer hosszú gravitációs vezetékkel kell kialakítani. az eredeti elképzelések szerint a tíz kilométer hosszú hálózatot a helyszínen kézimunkával, csömszölet betonból építették volna meg, ezért is vett volna olyan hosszú időt igénybe a munka. az elavult módszer helyett azonban 9 kilométeres szakaszt külföldről vásárolt betoncsövekből képeztek ki.

a vízművek vezetőinek véleménye szerint most arra van szükség, hogy a vízügyi építő vállalat, amely az import csövek fektetésénél kiváló teljesítményeket produkált, meggyorsítsa a még hiányzó egy kilométeres szakasz építését. szükséges az is, hogy a ganz-mávg, amely öt szivattyút már leszállított, még októberben további ötöt adjon át a és a kábelgyár is elvégezze mielőbb a maga feladatait a kábelfektetésnél. amennyiben a kooperáló partnerek is segítenek, még a tél beállta előtt, november végétől napi 60-70 ezer köbméter vizet adhat horány-surány, a jövő év február közepétől pedig már napi százezer köbmétert. /mti/

8.13/ju

ll

-18-

bb 13, nagyközségi rangon: lenti, letenye, zalaszentgrót

vid/fm-ju la

1969. október 4.

zala megye tanácsa határozata alapján hivatalosan is nagyközségi rangra emelték lenti, letenye, zalaszentgrót járási székhelyeket. ezek a települések az utóbbi években nagy átlakulásra mentek át és külsőségeikben már a városi szint felé haladnak. a három település közül különösen lenti fejlődött erőteljesen, s a továbbiakban is jelentős fejlődés előtt áll. a közeljövőben például lenti nagytelepítésményű faipari üzem, fűtőt, újabb iskolát, bölcsődét, művelődési házat, sportkombinátot létesítenek bekapcsolják az országos földgázhálózatba és városi színvonalra fejlesztik kereskedelmi hálózatát. a nemzetközi idegenforgalomban fontos helyet betöltő letenyén jelenleg új egészségház épül, zalaszentgrót pedig áruházat és művelődési házat kap. /mti/

bb 14. usa-beli egyetemisták tanulnak szegeden

vid/fm-ju la

1969. október 4.

szegeden az idén első alkalommal fogadtak az usa-ból egyetemi hallgatókat. az oregon állambeli portland state egyetem öt növendéke októbertől kezdve egy évig tanul a józsef attila tudományegyetem bölcsész-karán, ahol a magyar irodalom és nyelvtagozaton folytatják tanulmányaikat. a tervek szerint a szegedi egyetemen usa-beli fiatalok több csoportját oktatják majd magyar nyelvre a 70-es években is. /mti/

bb 15. hírek a főváros életéből

1 gj/tr-ju zs la

1969. október 4.

sok új vöröskeresztes aktivista az 1. kerületben

gyarapszik a vöröskereszt aktivistáinak tábora az 1. kerületben: míg 1967 első félévében a helyi szervezetek 2.600 taggal működtek, addig ez év első hat hónapjában a tagok száma meghaladta a 3.300-at. hasznos segítséget nyújt a vöröskeresztesek munkájához a kerületi társadalmi tisztasági bizottság, amelynek tagjai közegészségügyi szempontból ellenőrzik a lakóházakat. értékelésük szerint a kerület 812 épülete közül 418 ház kiderítette a ,, tiszta ház,, címet. / folyt. köv. /  
8.25/ju

-19-

bb 15. / hírek a ... 1. folyt./-ju

csaknem 40 kereskedelmi létesítményt  
kap ujjalota

több mint 16 ezer négyzetméter alapterületen kapnak helyet az ujjalotai lakótelepre tervezett kereskedelmi létesítmények. a többi között kilenc abc-áruház, kilenc zöldség-gyümölcsbolt, nyolc bisztrót eszpresszót, illetve éttermet, továbbá egy szivárvány- és egy butoráruház nyitnak. berendeznek még divatáru-szaküzletet, cipőboltot, keravill-üzletet, ofotért szaküzletet és papír-írászerboltot is.

ikv-örjáratok a ferencvárosban

a ix. kerületi ingatlankezelő vállalat brigádjai örjáratokat kezdenek: a ferencváros lakóépületeiben felülvizsgálják a közműhálózatot, hogy az esetleges hibákat még a téli hónapok előtt ki tudják javítani. a többi között ellenőrzik a központi fűtési berendezéseket, számbaveszik, hogy hol van szükség tetőfedő, bádogos- és művezési munkára. az ikv- a szomszédos kerületekkel közösen - téli ügyeletet is szervez - az ügyelet a hideg időszakban a bejelentett hibákat soronkívül kijavítja.

ismét megnyitlik a napközi utcai  
óvoda

négy hónap után hamarosan ismét fogadja a nagytétényi gyermekeket a xxii. kerületi napközi utcai óvoda. a gyermekintézményt több mint egymillió forint költséggel újították fel, 30 hellyel bővítették, központi fűtést vezettek be, s kiszolgáló helyiségeket is kialakítottak. /mti/

8.32/ju

-20-

bb 16. a magyar békemozgalom helyzetével, módszereivel és feladataival foglalkozó szekció vitaanyag

t jf/tr-ju zs la

1969. október 4.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a vii. magyar békekongresszus a magyar békemozgalom helyzetével, módszereivel és feladataival foglalkozó szekcióülésének vitaindító anyagát. embargo: f e l o l d á s i g !

x x x

a magyar békemozgalom szerepe és súlya az elmúlt két év-tizedben mind hazai, mind nemzetközi vonatkozásban megnövekedett, a magyar békemozgalom résztvevő és résztvesz abban a politikai munkában, amely a tömegek szakadatlan felvilágosítását, a széleskörű egység megteremtését szolgálja hazánk külpolitikájának támogatására. az akciók, a kezdeményezések ma már mindinkább eljutnak a lakosság minden rétegéhez, annál is inkább mert a magyar békemozgalom szorosan együttműködik minden társadalmi és tömegszervezettel, mozgalommal.

a hazai békemozgalmi munkát jelentősen fellendítette, hogy az utóbbi tíz évben a szervező és felvilágosító tevékenység a hazafias népfront keretei közé került. a népfront keretei között tovább gyarapodtak a békemozgalom nemes hagyományai. az aktivisták eredményesen munkálkodtak annak érdekében, hogy hazánkban az emberek megtanuljanak eligazodni a bonyolult nemzetközi kérdések között.

a mozgalom agitációs és propaganda-feladata, hogy bemutassa a szocializmus és béke erőinek növekedését, a háboru előkészítésén mesterkedő világpolitikai erőket, a nukleáris és hagyományos fegyverkezési versenyt és annak hatását, a leszerelés szükségességét, valamint a különféle nemzetközi ellentétek, válságok, konfliktusok tényeit és okait.

az egyre szélesebben kibontakozó szolidaritási mozgalom szenteljen minél nagyobb figyelmet a vdk kibontakozó ujjáépítési munkájának és kapcsolódjék be még erőteljesebben abba a mozgalomba, amely az európai biztonság rendszerének megteremtéséért, az európai határok megváltoztathatatlanságának intézményes garانتálásáért száll sikra.

/ folyt. köv./

8.42/ju

-21-

bb 15. / hírek a ... 1. folyt./-ju

csaknem 40 kereskedelmi létesítményt  
kap újpalota

több mint 16 ezer négyzetméter alapterületen kapnak helyet az újpalotai lakótelepre tervezett kereskedelmi létesítmények. a többi között kilenc abc-áruházat, kilenc zöldség-gyümölcsboltot, nyolc bisztrót eszpresszót, illetve éttermet, továbbá egy szivárvány- és egy butoráruházat nyitnak. berendeznek még divatáru-szaküzletet, cipőboltot, keravill-üzletet, ofotért szaküzletet és papír-írószerboltot is.

ikv-őrjáratok a ferencvárosban

a ix. kerületi ingatlankezelő vállalat brigádjai őrjáratokat kezdenek: a ferencváros lakóépületeiben felülvizsgálják a közműhálózatot, hogy az esetleges hibákat még a téli hónapok előtt ki tudják javítani. a többi között ellenőrzik a központi fűtési berendezéseket, számbaveszik, hogy hol van szükség tetőfedő, bádogos- és üvegezési munkára. az ikv- a szomszédos kerületekkel közösen - téli ügyeletet is szervez - az ügyelet a hideg időszakban a bejelentett hibákat soronkívül kijavítja.

ismét megnyitlik a napközi utcai  
óvoda

négy hónap után hamarosan ismét fogadja a nagytétényi gyermekeket a xxii. kerületi napközi utcai óvoda. a gyermekintézményt több mint egymillió forint költséggel újították fel, 30 hellyel bővítették, központi fűtést vezettek be, s kiszolgáló helyiségeket is kialakítottak. /mti/  
-.-

8.32/ju

-20-

bb 16. a magyar békemozgalom helyzetével, módszereivel és feladataival foglalkozó szekció vitaanyaga

t jf/tr-ju zs la

1969. október 4.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a vii. magyar békekongresszus a magyar békemozgalom helyzetével, módszereivel és feladataival foglalkozó szekcióülésének vitaindító anyagát. embargo: f e l o l d á s i g !

x x x

a magyar békemozgalom szerepe és súlya az elmúlt két évtizedben mind hazai, mind nemzetközi vonatkozásban megnövekedett, a magyar békemozgalom résztvevő és résztvesz abban a politikai munkában, amely a tömegek szakadatlan felvilágosítását, a széleskörű egység megteremtését szolgálja hazánk külpolitikájának támogatására. az akciók, a kezdeményezések ma már mindinkább eljutnak a lakosság minden rétegéhez, annál is inkább mert a magyar békemozgalom szorosan együttműködik minden társadalmi és tömegszervezettel, mozgalommal.

a hazai békemozgalmi munkát jelentősen fellendítette, hogy az utóbbi tíz évben a szervező és felvilágosító tevékenység a hazafias népfront keretei közé került. a népfront keretei között tovább gyarapodtak a békemozgalom nemes hagyományai. az aktivisták eredményesen munkálkodtak annak érdekében, hogy hazánkban az emberek megtanuljanak eligazodni a bonyolult nemzetközi kérdések között.

a mozgalom agitációs és propaganda-feladata, hogy bemutassa a szocializmus és béke erőinek növekedését, a háboru előkészítésén mesterkedő világpolitikai erőket, a nukleáris és hagyományos fegyverkezési versenyt és annak hatását, a leszerelés szükségességét, valamint a különféle nemzetközi ellentétek, válságok, konfliktusok tényeit és okait.

az egyre szélesebben kibontakozó szolidaritási mozgalom szenteljen minél nagyobb figyelmet a vdk kibontakozó újjáépítési munkájának és kapcsolódjék be még erőteljesebben abba a mozgalomba, amely az európai biztonság rendszerének megteremtéséért, az európai határok megváltoztathatatlanságának intézményes garantálásáért száll sikra.

/ folyt. köv./

8.42/ju

-21-

bb 16. / a magyar... 1. folyt./-ju

a magyar békemozgalomnak a továbbiakban erőteljesen kell támogatnia minden olyan kezdeményezést, amelynek célja a leszerelés, a földalatti nukleáris robbantások beszüntetése, az atomcsend- és atomsorompó-egyezmény teljessé tétele, valamint a fegyverkezési kiadások általános csökkentése. a mozgalomnak egyebek között a jövőben is töretlenül kell segítenie a nemzetközi felszabadító mozgalmakat és nagy gondot kell fordítania felvilágosító és meggyőző munkára.

Általános tapasztalat, hogy az emberek nagy része szívesen kapcsolódik be a békemozgalmi tevékenységbe. van, aki konkrét munkával és van, aki csak úgy, hogy részt vesz a békemozgalom által szervezett rendezvényeken. ugyanakkor vannak akik még mindig közönyösek a béke, a nemzetközi politika kérdései iránt, azt is látni kell, hogy a békemozgalom részvevői nem mindig és nem minden kérdésben alkotnak szellemi egységet. mivel a rádió, a televízió, az újságok, könyvek jóvoltából hatalmas információ-tömeg zúdul az emberekre, ma minden eddiginél nagyobb szükség van a dialógusokra és a békemozgalom agitációs, propaganda módszereinek körültekintő megválasztására és fejlesztésére. /mt1/

--

bb 17. a ,, szolidaritásunk vietnammal,, szekció vitaanyaga a békekongresszuson

t jf/tr-ju zs la

1969. október 4.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a VII. magyar békekongresszus vietnami szolidaritással foglalkozó szekcióülésének vitaindító anyagát. embargo: f e l o l d á s i g !

x x x

a vietnam elleni agresszióban az 550.000 főnyi amerikai intervenció hadsereg mellett a számban mintegy kétszer akkora dél-vietnami zsoldos hadsereg vesz részt, kiegészítve délkoreai, thai-földi, ausztráliai, fülöpszigeti és új-zélandi csapatokkal. további 85.000 főt tesz ki az amerikai hetedik flotta és thai földi területen állomásozó amerikai légiereg légénysége.

/ folyt. köv./

8.52/ju

-22-

ll

bb 17. / a ,, szolidaritásunk... 1. folyt./-ju

az egyesült államok agressziója több okra vezethető vissza. többek között például arra, hogy délkelet ázsiai paktumrendszerben már korábban is jelentős hézag mutatkozott, és emiatt különösen fontosá vált az imperialisták számára indokina területe. a politikai és a katonai célok mellett azonban gazdasági okai is vannak a háborúnak. az egyesült államok évi költségvetésének igen jelentős részét, jelenleg több mint 41 százalékát fordítja katonai kiadásokra. a z össz-költségvetés 14 százalékát a vietnami háború köti le, s ez növeli a tőkés vállalatok profitját.

a dokumentum rámutat: ma már világszerte ismert tény, hogy a déli övezetek szabadságharcának eredményei elsősorban annak köszönhetőek, hogy az egész nép küzd szabadságáért és függetlenségéért. ezért vált lehetővé, hogy 1969 júliusában - már szabad területeken - a dnff központi bizottsága és a dél-vietnami nemzeti demokratikus és békeerők szövetségének központi bizottsága által szervezett kongresszuson kiküldtsék a dél-vietnami köztársaságot és megalakítsák az ideiglenes forradalmi kormányt. a vietnami nép ellenállása és a jelenlegi bábkormány elszigetelődése, közigazgatásának csődje utat nyit majd ahhoz is, hogy a saigoni bábkormány helyét idővel egy koalíciós békekormány vegye át.

a párizsi tárgyalásokon mind a vdk, mindpedig a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány képviselői a békés politikai megoldásra törekednek; fő követelésük: az egyesült államok teljes és feltétel nélkül vonja ki saját és csatlósai csapatait egész vietnamból, semmilyen formában ne avatkozzék bele vietnam belügyeibe, és ne akadályozza a déli koalíciós békekormány megalakítását.

a vitaindító a nemzetközi szolidaritási mozgalom eredményeit méltatva kiemeli: a békeerők tényleges együttműködéséhez jó kiindulás volt az 1965. évi helsinki békekongresszus, amelyen öt világrész 98 országának küldöttel vettek részt. szilárd egy ségfront jött létre az amerikai agressziójával szemben a két évvel ezelőtt stockholmban összeült i. vietnami konferencián, az 1968. évi kairói szolidaritási értekezleten és az idei berlini béke-világtalálkozón is.

/ folyt. köv./

9.05/ju

-23-

ll

bb 17. / a ,, szolidaritásunk... 2. folyt./-ju

az elmúlt hat évben hazánk népét is széles egységbe fűzte a harcoló vietnammal vállalt szolidaritás. az idén például május 8-tól június közepéig 140 nagygyűlés, 2700 gyűlés és 650 különféle találkozó teremtett fórumot a vietnami nép iránti szolidaritásnak. ma már meghaladja a 180 millió forintot azoknak a gyűjtéseknek és felajánlásoknak értéke, amelyekkel népünk a harcoló vietnam segítségére siet. a szolidaritási csekkszámlára befolyt összegekből vietnamba küldtek egy 340 és egy 500 ágyas kórházat. átadtak egy bonyolult műtétek végrehajtására alkalmas terepjáró autóbust 1376 liter liofilizált vért, és 1600 liter vérplazmát. a dnff-nek - összesen ezer ággyat - öt tábori kórházat küldtek. /mti/

bb 18. az európai biztonságról és az ezzel kapcsolatos feladatokról tárgyaló szekció vitaanyaga

j jf/tr-ju zs la

1969. október 4.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a vii. magyar békekongresszus az európai biztonságról és az ezzel kapcsolatos feladatokról tanácskozó szekcióülésének vitaindító anyagát. embargo: f e l o l d á s i g!

x x x

a dokumentum emlékeztet arra, hogy a szovjetunió kormánya már 1934-ben javasolta egy európai regionális biztonsági egyezmény megkötését. 1954-ben a berlini külügyminiszteri értekezleten az általános európai kollektív biztonság megkötésére terjesztett elő javaslatot. 1958-ban tették közzé a rapacki tervet - amely szerint meg kellene tiltani az atomfegyverek gyártását és tárolását lengyelországban, csehszlovákiában, valamint a két német államban. a lengyel kezdeményezés újabb formája volt az 1963-as gomulka terv. később románia, majd bulgária, a balkán, illetve az adriai-térség atomfegyvermentesítésére tett indítványt.

/ folyt. köv./

9.12/ju

-24-

bb 18. / az európai... 1. folyt./-ju

a szocialista országok békekezdeményezéseinek jelentős állomása volt a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének bukaresti ülése, valamint az európai kommunista és munkáspártok 1967. évi karlovy vary-i értekezlete. az eddigi erőfeszítések újabb lendületet kaptak a budapesti felhívás révén; ezt a magyar népköztársaság diplomáciai uton juttatta el valamennyi európai állam kormányához, hitet tett az európai biztonság mellett az 1969. évi moszkvai nemzetközi tanácskozás és az idei berlini béke világtanácskozás, amely támogatta az európai biztonsági konferencia összehívására vonatkozó budapesti felhívást.

a dokumentum hangsúlyozza: a német demokratikus köztársaság létét sok nyugati állam gyakorlatilag már elismerte és élénk kereskedelmi kapcsolatot tart fenn vele. a hallstein doktrína gyarkolatilag kimúlt. eddig csak szocialista országok tartottak fenn diplomáciai kapcsolatot az ndk-val, most megtették ezt a harmadik világbeli országok is. a helyzet tehát változóban van. a szocialista országok közvéleménye figyelemmel kíséri mind a nyugat-német, mind a nyugat-európai politikai közvélemény alakulását a német kérdések kapcsolatban.

az európai szocialista államok által előterjesztett javaslatok értelmében létre kell hozni a kontinens államainak sokoldalú együttműködését, amely a békés egymás mellett élés elvére - így például az erőszak alkalmazásának és az erőszakkal való tiszteletbentartására, a szuverenitás és a területi épség sértésére, az államok egyenlőségének elvére, az egymás ügyeibe való beavatkozás tilalmára és a kölcsönös előnyök alapján létrejött gazdasági kapcsolatokra - épülhet fel. ezeknek az elveknek kell a létrehozandó összeurópai biztonsági rendszer alapjául szolgálniuk.

az anyag rámutat arra, hogy komoly gazdasági érdekek fűződnek az európai biztonsági rendszer tálalján kibontakozó kelet-nyugati gazdasági együttműködéshez, és az összeurópai infrastruktúra modernizálásához. a gazdasági együttműködési tárgyalások lebonyolítására és az együttműködés szervezésére jó fórumként kínálkozik az ensz európai gazdasági bizottsága. a később létrehozandó specializált szervek az együttműködés konkrét megvalósításának központjaivá válhatnak. /mti/

9.25/ju

-25-

bb 19. a ,, szolidaritásunk az imperialista agresszió ellen küzdő arab népekkel ,, szekció vitaanyaga a békekongresszson

t jf/zs-ju la

1969. október 4.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a vii. magyar békekongresszus ,, szolidaritásunk az imperialista agresszió ellen küzdő arab népekkel,, - szekció ülésének vita-  
indító anyagát. embargo: f e l o l d á s i g.

x x x

a közel-keleti ellentétek lényege - akárcsak a világ más részein - az imperialisták, illetve a társadalmi haladás erői közötti küzdelemben rejlik. az egykori gyarmatok és félgyarmatok helyét ma 15 független arab ország foglalja el. washington nem tudta megvalósítani eredeti célkitűzését, hogy a térségben szilárd katonai szövetséget hozzon létre. ezért az első számú helyi szövetséges, izrael közreműködésével arra törekszik, hogy állandó feszültséget, nyugatlanságot szitson és helyi háborus agressziókat kövessen el. a mai helyzetben a legnagyobb problémát az okozza, hogy izrael arab területek tart megszállva. a rendezés kiindulópontja csakis ennek a viszás helyzetnek megszüntetése lehet - utána kerülhet sor a többi szükséges lépésre.

a dokumentum emlékeztet arra, hogy a béke-világtanács berlini ülése határozottan leszögezte: a nemzetközi közvélemény erejét is felhasználva rá kell kényszeríteni izraelt arra, hogy mondjon le agresszív politikájáról.

nagy a jelentősége az arab országok antiimperialista-alapon történő összefogásának és egységének, mert csak ilyen hatékony együttműködéssel képes az arab világ kihasználni hatalmas, de sokszor még szunnyadó erőit.

a magyar békemozgalom - a magyar nép véleményét kifejezve - messzemenően szolidáris az arab népek igazságos harcával és elítéli izrael agresszív politikáját. hazánk kormánya hivatalos nyilatkozataiban eddig már többször is nyomatékosan elítélte az izraeli politikát és támogatásáról biztosította az arab népeket. a magyar békemozgalom álláspontja szerint a rendezés alapja csakis az izraeli csapatok kivonása lehet. ugyanakkor elismeri a térség minden államának jogát az önálló állami létre, szuverénitásra és területi sérthetetlenségre. a magyar békemozgalom törekvései egybevágóak a magyar népköztársaság állásfoglalásával. /mtl/

9.42/ju

le

-26-

bb 20. ,, a békés egymás mellett élés politikája és a jelenlegi nemzetközi helyzet,, szekció vitaindító anyaga

i jf/tr-ju zs la

1969. október 4.

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk a vii. magyar békekongresszus a békés egymás mellett élés politikája és a jelenlegi nemzetközi helyzettel foglalkozó szekció-  
ülésének vitaindító anyagát

x x x

a békés egymás mellett élés szükségessége a nemzetközi politikában akkor vetődött fel, amikor világgessá vált, hogy hosszú történelmi szakaszban két ellentétes társadalmi rendszer létezik majd egymás mellett a földön. a szocializmus győzelméért folytatott első, kemény harcok gyarkolatát megmutatta: lenin és a kommunisták az adott történelmi helyzetben félreérté-  
tellenül a szocialista ország és a tőkés külvilág közötti békés egymás mellett élés politikáját tartották helyesnek. ebben két alapvető elméleti felismerés vezette őket. az egyik az, hogy a béke kedvező feltételeket teremt a szocialista forradalom győzelméhez és a szocializmus építéséhez. a másik: a béke fenntartása és a szocializmus ettől elválaszthatatlan erősödési folyamata világszerte óriási tömegeket állíthat az első szocialista ország politikája mögé.

a szocializmus világrendszerre válása természetesen új feltételek között vetette fel a két rendszer békés egymás mellett élésének kérdését. a nemzetközi erőviszonyok megváltozásából az szkp xx. kongresszusa azt a következtetést vonta le, hogy körünkben nem végszzerűen elkerülhetetlen a világháború. az imperializmus természete ugyan nem változott meg, cselekvési szabadsága azonban csökkent. ily módon anélkül, hogy a békés egymás mellett élés politikájának elvi lényege megváltozott volna, a módosult erőviszonyok új gyakorlati lehetőségeket tárnak a szocialista országok és a világ békeszerető erői elé.

mire támaszkodik és miben fejeződik ki konkrétan a szocialista országok békés egymás mellett élésre törekvő politikája? e politika meghatározó eleme a szocialista országok társadalmi tulajdonon nyugvó és állandóan fejlődő gazdasága. fokozza ezt a hatalmas erőt a kgst által szervezett együttműködés is.

/ folyt. köv. /

9.55/ju  
10.10/e

-27-

le

bb 20. / ,, a békés... 1. folyt./-ju

politikai és katonapolitikai vonatkozásban a háború megakadályozását és a béke biztosítását szolgálja az 1955 május 14-én megkötött varsói szerződés, amelynek a magyar népköztársaság tagja és külpolitikai tevékenységében a többi szocialista országgal teljesen azonos irányvonalat követ. ez jut érvényre a diplomáciai gyakorlatban; a magyar népköztársaság - a társadalmi rendszerek alapvető eltérése ellenére is - minden nyugat-európai országgal és természetesen a harmadik világ országait is jó kapcsolatokra törekszik.

a jelenlegi nemzetközi helyzetet tárgyalva a dokumentum rámutat arra, hogy a feszültség jelenlegi legfőbb góca - az amerikai imperalizmus vietnami háborúja miatt ázsiaiban alakult ki. az usa kezdetétől fogva szabotálta a genfi megállapodásokat és megghusította a békés fejlődést a világnak ebben a térségében. a washingtonban hivatalba lépett republikánus kormány, nixon elnökségével, szavakban ugyan igyekszik bizonyos mértékben elhatárolni magát az előző demokratapárti kormányzat és johnson hivatalos ázsiai és távolkeleti politikai koncepciójától, a gyakorlatban azonban mindaddig semmit sem járult hozzá a vietnami békés kibontakozáshoz, a tartós béke megteremtéséhez. a szocialista államközösség országai növekvő mértékű gazdasági, diplomáciai és katonai segítséggel támogatják a hős vietnami népharcát.

az európai szocialista országok - a békés egymás mellett élés elve alapján - arra törekednek, hogy megteremtse az európai kollektív biztonságot. számos ilyen irányú javaslatot tettek, amelyek közül kiemelkedik az 1967 áprilisában megrendezett karlowy vary-i konferencia nyilatkozata, amelyhez az európai szocialista és nem szocialista országok kommunista és munkáspártjai egyaránt csatlakoztak.

az 1969. évi budapesti felhívás - amely az európai biztonsági rendszer megteremtését sürgeti, - az európai közvélemény és számos kormány részéről pozitív visszahangra talált. ez azt igazolja, hogy helyes és időszerű volt a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének ilyen irányú kezdeményezése. az össz-európai biztonsági értekezlet a különböző társadalmi rendszerű országok békés egymás mellett élésének nagyszerű demonstrációja lenne és módot nyújtana minden ország képviselőjének arra, hogy kifejtse: milyen intézkedésekkel, konkrét lépésekkel lehetne érvényesíteni a békés egymás mellett élést. /mti/

-28-

10.15/ju

le

bb 21. katonaművészek kairói műsorának bemutatója

t vt/mm-ju hk

1969. október 4.

a magyar néphadsereg művészegyüttese szombaton délelőtt a mom szakasíts árpád művelődési házában bemutatta azt a műsort amellyel az egyesült arab köztársaságban vendégszerepel a kairó 1000 éves fennállása alkalmából rendezendő ünnepeken. a két részes, zömmel folklór jellegű műsorban a kórus, a tánckar és a zenekar működik közre.

az együttes október 16-án indul tiznapos kairói vendégfellépésére. /mti/

--

bb 22. dunaujvárosi küldöttségek utaztak az ndk. jubileumi ünnepeire

vid-ju ká hk

1969. október 4.

a német demokratikus köztársaság megalakulása 20. évfordulójának ünnepeire dunaujvárosból három küldöttség utazott az ndk-ba. az egyik borovszki ambrus vezérigazgató vezetésével dunaujváros testvérvárosába, eisenhüttenstadtba, a másik szabó Mihály igazgató vezetésével az evm.26 építőipari vállalat német testvérüzemébe, a hoyerswerdai lakásépítőkombinátba, a harmadik az odera menti frankfurtba látogat. ez utóbbi a dunaujvárosi hírlap német testvérlapjának, a neuer tag-nak vendégként vesz részt a jubileumi ünnepeken. /mti/

--

bb 23. megkezdődött a kerülői közvetítőállomás építésének előkészítése - 180 méter magas tornyot emelnek

vid-ju ká hk

1969. október 4.

a délnyugati országrészen a rádió és televízió műsorvételének javítására, valamint a külföldi adások erősítésére nagykanizsa közelében, kerülő-pusztán, a környék legmagasabb pontján 180 méter magas közvetítőállomást építenek. az állomás technikai berendezései egyidőben 10 televíziós műsor vételére illetve sugárzására lesznek alkalmasak. a mintegy 100.000.000 forintos költséggel épülő óriás torony része lesz annak az urn rádióláncnak, amely európa déli országaival köti össze magyarországot. az előkészületek az ut és vízmű építésével megkezdődtek. a terv szerint az óriás tornyot a jövő évben építik fel. 1971-ben megkezdik a műszaki berendezések szerelését, s a torony 1973-ban kezdi meg a műsorsugárzást. /mti/

--

11.30/ju

-29-

le

bb 24. jénába utazott a váci vox humana kórus

vid ká/tné-ju ká hk

1969. október 4.

a német <sup>demokratikus</sup> köztársaság szakszervezeti szövetségének meghívására szombaton jénába utazott a váci vox humana kórus. a 72 tagú együttes maktáry józsef liszt-díjas karnagy vezetésével az ndk megalakulásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken lép fel, munkásmozgalmi dalokkal, klasszikus és modern kórusművekkel. /mti/

bb 25. gyorsítani kell a hét végi és az éjszakai rakodást-egy hónap alatt 15 millió forint kocsiállás-pénz

i hbj/gk-ju ie hk

1969. október 4.

majdnem félmillió tonnával több árut szállított a vasut ez év szeptemberében, mint a múlt év hasonló időszakában, mégis bizonyos árufajták továbbítása késedelmet szenvedett. ezzel kapcsolatban a MÁV vezérigazgatóságán elmondották az MTI munkatársának:

- a mezőgazdaság több árut szállított, mint más években, mert jobb volt a termés, növekedett az import-, export- és tranzitszállítás is, amit a vasut köteles gyorsan, késedelem nélkül elvégezni. olyan többletigények is jelentkeztek, amelyek más években kevésbé terhelték az őszi forgalmat. ilyen például a nagyarányú kő- és kavicsszállítás, más években ugyanis ezeket az anyagokat az érdekelt építőipari vállalatok már az év első felében beszerítették.

- a legnagyobb bajt azonban nem ezek a körülmények okozták, hanem a rakodási fegyelem nagymérvű lazulása. a vagonok berakása körül nincs baj, minden vállalat igyekszik gyorsan eljuttatni termékeit a megrendelőkhöz. már csak anyagi okból is.

/ folyt. köv./

11.37/ju

ll

-30-

bb 25. / gyorsítani kell... 1. folyt./-ju

de a megrakottan érkező vagonok kirakása már nagyon vontaott, különösen hét végén és az éjszakai órákban. míg a múlt évben az őszi csúcsgorgalom kezdetekor szombatonként átlagosan 13 960 kocsit raktak ki, most csak 12 000-et vasárnap pedig a múlt évi 11 843 helyett mindössze kilenc és félezeret. hogy mennyire súlyosbodott, éppen a szabad szombatok miatt a helyzet, azt mutatja az is, hogy egy hónap leforgása alatt 328 vállalat 64 013 kocsit kezdett késve, és kocsiállítás miatt összesen 14,828 449 forintot fizettek ki bírságként. a MÁV-on azonban az nem segít, hogy a vállalatok óriási összegeket fizetnek. - gyorsan kirakott, üres kocsikra van szüksége.

- a MÁV-on belül is akadnak gondok. a vasut munkaerőhiánnyal küszködik, mégpedig a legnehezebb munkaterületeken, így különösen a rendezőpályaudvarokon és a vonalakon. bár a szolgálatot teljesítők jóval többen dolgoznak, még is lassult a rendezőpályaudvarokon a szerelvények összeállítás, rendezése, általában az árumozgatás. a MÁV további anyagi ösztönzéssel is igyekszik elérni, hogy az állomásokon csökkenjen a kocsik tartózkodási ideje.

- októberben tíz és félmillió tonna árut kell továbbítani. a vasut a lakosság és az üzemek ellátásához szükséges termékek, áruk továbbítását helyezi előtérbe, s ezért szorgalmazza: a szállítatók mérlegeteljék, bizonyos áruk feladása nem tűrhet-e halasztást. esetleg néhány anyagfajtánál a készletek képzése várhat addig, amíg legsürgetőbb nehézség ellenére is meg lehet birkózni a mostani problémákkal, de csak akkor ha nagyon sürgősen helyreáll a rakodási morál, s hétvégén, éjszakánként is kirakják a vagonokból az árut. /mti/

--

11.50/ju

ll

-31-

bb 26. a fiatalok is bekapcsolódtak a televíziót minden iskolának akcióba

vid-ju ká hk

1969. október 4.

Borsod megyében a nagyüzemek, vállalatok és intézmények mellett a fiatalok is bekapcsolódtak a televíziót minden iskolának országos akcióba. Miskolc egyik legfiatalabb oktatási intézménye; a 3-as számú szakközépiskola hatszáz tanulója a közeli állami gazdaságban több napon át almát szedett s ezért járó keresetükből nagyképernyős készüléket vásároltak. az encsi járásban levő kany község alsótagozatu iskolájának. a miskolci nehézipari műszaki egyetem fiataljai a sárospataki királyhegy tanya kisiskolájának ajándékoztak televíziót. a tanya-  
ra azonban még nem vezették be a villanyt, s ezért az egyetemisták vállalták, hogy a készülék működtetéséhez aggregátort is készítenek. a miskolci kohóipari technikum diákjainak nagyképernyős készülékét fűzerkajata iskolája kapta. szombaton az ózdi városi kisz szervezet jelentette be, hogy öt televíziót vásárol a járás iskoláinak. ezen a napon adták át egyébként a megye negyvenedik ajándék készülékét a vajdácská melletti nyergestanyai iskolának. /mt/

--

bb 27. megkezdte tanácskozását a VII. magyar békekongresszus

t tf/tr-ju zs

1969. október 4.

Ötszáz küldött és mintegy 100 hazai és külföldi meghívott vendég részvételével szombaton a parlament kongresszusi termében megkezdte munkáját a VII. magyar békekongresszus. az elnökségben foglalt helyet Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke, Kállai Gyula, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a hazafias népfront országos tanácsának elnöke, Pullai Árpád, az MSZMP központi bizottságának titkára, dr. Sik Endre nemzetközi Lenin-békedíjas, az országos béketanács elnöke, továbbá politikai társadalmi kulturális életünk több más ismert személyisége. ugyancsak az elnökség tagja volt Romes Csandra, a béke világtanács főtitkára. a tanácskozáson Gordon Schaffer az angol, dr. Marcel Delvigne a belga, Angel Siskov a bolgár, dr. Bozsena Votrubova a csehszlovák, Paavo Olavi Rintala a finn, Marcel Huisman a francia, Major Nándor a jugoszláv, Grzegorz Sokolowski a lengyel, Luvszandamba Husan a mongol, dr. Gerhardt Lotz az ndk-beli, Eduard Fladerer és Christoph-Reiner Koch az nsz-keleti, dr. Giuseppe Torcolini az olasz, dr. Mihail Gelmedzsanu a román, Per Ake Sandin a svéd, Vaszilik Nyikiforovics Zajcsikov a szovjet, Hoang-Luong budapesti nagykövet az észak-vietnami, Josef Marie Ho Hue ba a délvietnami békeharcosokat képviseli.

/ folyt. köv./

12.09/ju

-32-

bb 27. / megkezdte tanácskozását... 1. folyt./-ju

Dr. Sik Endre elnöki megnyitójában köszöntötte a kongresszus résztvevőit, a magyar városok és falvak képviselőit - munkásokat, parasztokat, értelmiségieket, tudósokat, művészeket, írókat, egyházi személyiségeket, tömegszervezeti aktivistákat - a külföldi vendégeket.

/ dr. Sik Endre beszédét mai bb 1-es kiadásunkon közöltük a beszéd embargoját feloldjuk./

Ezután dr. Réczei László, az országos béketanács elnöke vette át a kongresszus elnöki tisztségét. megemlékezett a magyar és a nemzetközi békemozgalomról azokról a kiemelkedő személyiségekről akik a legutóbbi kongresszus óta elhunytak. eltávozott az élők sorából a nemzetközi békemozgalom kiemelkedő személyisége, ho si ming, s a magyar békemozgalomról fájdalmas veszteség érte Dobi István nemzetközi Lenin-békedíjas, továbbá az országos béketanács tagjai közül dr. Benedek Jenő, dr. Bereczky Albert, dr. Bóka László, Gertler Viktor, Geldberger Jenő, dr. Haász Árpád, Kodály Zoltán, Kreszán Lajos, Molnár Danilla József, Pór Bertalan, Rónai Sándor, Szakasits Árpád, Tamási Áron, Tóth László, Vajda Imre és dr. Vilmon Gyula halálával. emléküknél a kongresszus néma felállással adózott.

bejelentette Réczei László, hogy a kongresszus a plenáris tanácskozáson elemző mérleget von az utóbbi hat évben végzett hazai és nemzetközi békemozgalmi munkáról, foglalkozik a nemzetközi helyzet alakulásával, amely ennek a munkának a háttérét jelenti. szekcióüléseken kerül napirendre a következő öt téma:

a magyar békemozgalom helyzete, feladatai fejlődésünk jelenlegi szakaszában,

az európai biztonság és feladataink,

szolidaritásunk Vietnammal,

a békés egymás mellett élés politikája és a jelenlegi nemzetközi helyzet,

szolidaritásunk az arab népekkel.

/ folyt. köv./

12.19/ju

-33-

bb 27. / megkezdte tanácskozását... 2. folyt./-ju

megvitatják továbbá az országos béketanács működési elveinek tervezetét, s újjáválasztják az országos béketanácsot.

ezután megválasztották az egyes témabizottságok vezetőit, valamint munkabizottságokat alakítottak.

sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára mondott ezután referátumot, kapcsolódva az országos béketanácsnak a legutóbbi kongresszus óta végzett békemunkáról szóló írásos beszámolójához.

/ az obt referátumát mai bb 2-es kiadásunkon közöltük-

sebestyén nándorné beszédét mai bb 3-as kiadásunkon közöltük az embargót feloldjuk./

nagy tapszal fogadták a kongresszus résztvevői sebestyén nándorné referátumát, majd kállai gyula lépett a mikrofonhoz.

/ kállai gyula beszédét mai bb 4-es kiadásunkon közöltük az embargót feloldjuk. /

ezután szünet következett.

/ folyt. köv.-/

bb 28. amatőr filmszemle szombathelyen

vid-ju ká hk

1969. október 4.

a szombathelyi ifjúság házában szombaton megkezdődött a 2. északdunántúli amatőr filmszemle, tata, győr, szombathely, zalaegerszeg, nagykanizsa, dombóvár, és budapest amatőr filmesei negyven filmmel neveztek be. a szakmai zsűri és a közönség egy héten át ismerkedik az alkotásokkal és rangsorolja azokat. négy díjat ítélnek oda. /mti/

--

12.3/ju

-34-

bb 29. ,, minitápszergyár,, a gimnáziumban

vid-ju ká hk

1969. október 4.

az egyesült gyógyszer és tápszergyár laboratóriumi felszereléseket ajándékozott a körmenyi kölcsey gimnáziumnak. az üzem ugyanis gyáregységet létesít a vas megyei járási székhelyen, s a dolgozók jó részét a gimnáziumból várja. négy osztály a gyakorlati oktatás keretében áttért laboratóriumi foglalkozásokra, s alapismereteket szerez a tápszergyári munkához.

a tápszereket, gyógyszereket, vegyi anyagokat készítő gyáregység 1971 végén kezdi meg a termelést. /mti/

--

bb 30. időjárásjelentés

mm-ju

1969. október 4.

a meteorológiai intézet 1969. október 4-én, szombaton jelenti:

többfelé köd

európa középső és déli részei fölött lassú, leszálló mozgások hatására általában kevés a felhő, hajnalban és reggel sokfelé párák, ködös az idő. a brit-szigeteken, észak-európában és a szovjetunió európai területén az óceánról áramló hidegmeleg levegő egymást követő hullámai okoznak változékony, sokfelé esős időjárást. norvégia nyugati partjain, viharos szelek tombolnak. észak-európában hajnalban már a mínusz 3, mínusz 7 fokos fagyok is előfordulnak. a kárpát-medencében az elkövetkező 36 órában tovább folytatódik a lassú melegedés. hazánkban pénteken a pécs-eger vonaltól észak-nyugatra egész nap borult volt az ég. az ország többi részén általában 3-5 órán át sütött a nap. többfelé esett az eső, de a lehullott csapadék mennyisége csak az észak-nyugati megyékben érte el a 2-4 millimétert. a déli országrészben és a naposabb helyeken 15-17 fokos maximumok alakultak ki, máshol azonban napközben sem emelkedett a hőmérséklet 10-14 foknál magasabbra.

/ folyt. köv./

12.58/ju

-35-

1600 Dm

bb 30. /időjárásjelentés. 1. folyt./-ju

ma hajnalra országszerte 5-11 fokra hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős, helyenként párács idő volt, 11 órakor 13-17 fok közötti hőmérsékletet mértek.

Budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 10,8 fok volt, a sokévi átlagnál 3,2 fokkal alacsonyabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 16 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 769 milliméter, nem változik.

Várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen kisebb eső, éjszaka gyenge, napközben mérsékelt szél. hajnalban és reggel sokfelé párács, köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5-10, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap általában 14-19 fok között. azokon a helyeken, ahol sok napsütés lesz 1-2 fokkal meghaladja a 20 fokot.

a duna vizállása budapestnél 149 centiméter. /mti/

--

bb 31. az eisenachi pedagógusok szakszervezetének meghívására

k vt/tm-ju -cz

1969. október 4.

Juhász Lászlónak, a pedagógusok szakszervezete budapesti bizottsága titkárnak vezetésével háromtagú delegáció utazott az ndk-ba, hogy részt vegyen a demokratikus németország fennállása 20. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken. /mti/

--

13.10/ju

-36-

16.10.1969  
Dm

bb 32. aláírták a kgst építéstájékoztatási ülésének jegyzőkönyvét

1 sb/mm-ju 1e -cz

1969. október 4.

a kgst országok építéstájékoztatási szervezeteinek küldöttségei október 1. és 4-e között budapesten tartották közös munkabizottságuk 13. ülését. a nemzetközi építésügyi információs rendszer továbbfejlesztéséről, a hatékonyabb együttműködésről tárgyaltak. a megbeszéléseken különösen nagy figyelmet szenteltek az elektronikus számítástechnikának, amelylyel meggyorsítható és egyszerűsítható az információk gyűjtése, rendszerezése és továbbítása.

az ülésen résztvevő küldöttségek vezetői szombaton írták alá a tanácskozás jegyzőkönyvét. a közös határozat szerint a magyar delegációt bízták meg, hogy a tagországok javaslatait összegyűjtve végleges tervezetet dolgozzon ki a kgst-beli építéstájékoztatás munkájának és szervezeti formájának fejlesztésére. a munkabizottság jövő tavasszal tárgyalja meg a részletes magyar tervezetet, s még 1970-ben a kgst építésügyi állandó bizottsága elé terjesztik. /mti/

--

bb 33. november 1-től csak félliteres palackozott sör készül - kivonják a forgalomból a 4.5 és 6.5 decis söröspalackokat

1 kf/kf-ju 1e -cz

1969. október 4.

a magyar országos söripari vállalat egységesíti a söröspalackokat. a nektár és az import sörök kivételével minden sörfajtát csak félliteres palackban hoznak forgalomba.

a 0.65 literes palackozott sör gyártását már szeptember 30-án megszüntették, s az ilyen söröspalackokat csak december 31-ig váltják vissza. a 4 és féldecis sör gyártását október végén fejezik be, s ezek a palackok január 31-ig válthatók be - november 1-től tehát a kereskedelem és a vendéglátóipar csak félliteres hazai palackozott sört hoz forgalomba, s januártól csak az ilyen palackokat váltják vissza. /mti/

--

13.43/ju

-37-

16.10.1969  
Dm

bb 34. kiállítás nyílt a xix. századi pest-budai városképekből

1 ol/mm-ju zs -cz

1969. október 4.

a kiscelli múzeum - a budapesti művészeti hátek és a múzeumi hónap alkalmából - a xix. századi pest-budai városképekből rendezett kiállítást, amelyet szombaton nyitott meg czinege Istvánné, a fővárosi tanács vb. népművelési főosztályának helyettes vezetője.

a kiscelli kastély legszebb termében, az egykori trinitárius kolostor oratóriumában mutatják be a mintegy félszáz vízfestményt a reformkor és a szabadságharc idejének pest-budájról, hangulatos utcáiról, tereiről, lakóinak mindennapi életéről; a dunaparti sétányról.

a képek érdekessége, hogy közülük nem egy szolgáló valóságú mintául a műemléki helyreállítási munkáknál. így például barabás miklósa városmajor utca 41. szám alatti lakóházát is a művész itt kiállított képe után restaurálják napjainkban.

a kiállítás november 1-ig tartják nyitva. /mti/

--

bb 35. a dunán 25, a tiszán 29 gázló akadályozza a hajózást

1 sb/mm-ju 1e -cz

1969. október 4.

hetek óta szegényes vízutánpótlást kapnak folyóink. az idén még nem volt ilyen kevés víz a dunában, mint ezekben a napokban. budapesten pénteken mindössze 138 és szombaton is csak 140 centiméteres vízszintet jelzett a lánchidi vízmérce. az apadásal a folyó medrének sódér- és homokzátonyai közelebb kerültek a víz felszínéhez, tehát gázlók keletkeztek. a duna magyar szakaszán már 25 gázló akadályozza a hajózást. általában 20 deciméteres vízréteg takarja a zátonyokat, de a rajka melletti gázlóban mindössze 16 deciméter mély a víz. a tiszán még több akadály, összesen 29 gázló keletkezett és a vízmélység átlagosan 15 deciméter. tiszakeszinél jelezték a legkisebb gázlót, amely csupán 90 centiméteres merülést, „enged”, a hajóknak. a vízügyi előrejelzések nem sok jóval biztatnak, egyelőre lényeges vízpótlást nem kapnak folyóink, s így a gázlók is maradnak. /mti/

--

14.27/ju kc 1730

-38-

1047 Dm

bb 37. időközi tanácstag-választások budapesten

1 hi/mm-ju zs -cz

1969. október 4.

a fővárosi tanács - a népköztársaság elnöki tanácsának határozata alapján - az elhalálozás, elköltözés, lemondás folytán megüresedett kerületi tanácstagválasztókerületekben november 16-ra időközi választást tűzött ki.

a xiv. kerület lakótelepén a közeljövőben sok új családi otthon épült, a lakosság száma jelentősen megnövekedett, s mivel a legutóbbi általános választások alkalmával itt még nem választottak tanácstagokat, ezért a fővárosi tanács zuglóban hat új választókerületet alakított ki. itt is november 16-án választja meg tanácstagjait a lakosság. a megüresedett és az újonnan kialakított tanácstagválasztókerületekben összesen 40 kerületi tanácstagot választanak.

a választást az általános választójogi törvény rendelkezései szerint bonyolítják le, azokban a választókerületekben, ahol csak kisebb változások történtek a lakosság számában, új összeírás nem lesz, hanem a legutóbbi választásokhoz készült, megfelelően helyesbített névjegyzékek alapján történik majd a szavazás.

a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságai a névjegyzékeket október 27-29 között közszemlére teszik, s az érdekelt lakóházakban is kifüggesztik. az említett időpontban a lakosság a névjegyzékből történt indokolatlan kihagyás, vagy jogellenes felvétel miatt bejelentést tehet.

a kerületi népfront bizottságok október 20-25 között szervezik meg a jelölőgyűléseket, amelyeken a lakosság javaslatot tesz az új tanácstag-jelöltekre.

a kerületi tanácsok végrehajtó bizottságai gondoskodnak arról, hogy az érdekelt választókerületek lakossága megfelelő időben tájékoztatást kapjon a választás előkészítésével, illetve a szavazás lebonyolításával kapcsolatos tudnivalókról. /mti/

--

14.45/ju kc 1730

1047 Dm

-39-

bb 36. ismét az évszaknak megfelelő hőmérsékletek felett - egyelő-  
re tovább javul az idő

i tz/gg je bh -cz

1969. október 4.

a hét utolsó napjára európai összehasonlításban viszonylag kedvező helyzetbe kerültünk az időjárás szempontjából.

mint kerényi nárcisz, a központi meteorológiai intézet tudományos munkatársa közölte, szombaton a brit szigeteken keresztül a skandináv félszigeten át a szovjetunió európai területére tovább áramlottak az atlanti óceá felől

az egymást váltó hideg és meleg léghullámok, természetesen változékony, sokfelé esős időjárást, norvégia nyugati partjaira pedig viharos szeleket is hozva magukkal.

közép- és dél-európa felett viszont átmenetileg megnyugodott a légkör, lassu, lezálló légmozgások alakultak ki. így kevés volt a felhő, csapadék nem esett, reggel és délelőtt viszont nagyon sokfelé volt erős köd. ennek az időjárási zónának az uralma alatt állt franciaország, a két németország, az alpek térsége, olaszország és a részben a kárpát medence is.

a kontinens északi részében már elég hidegvolt: éjszaka mínusz 3- minusz 7 fokos fagyokat is mértek - mégpedig nem is közvetlenül a talaj mentén, hanem körülbelül másfél méteres magasságban - és a magasabb helyeken a hó is lehullott. ezzel szemben dél-európában a maximális hőmérsékletek még elérték a 20-25 fokot, egy-két fokkal meghaladva az évszakhoz illő átlagot.

hazánkban folytatódott az a felmelegedés, ami a magasabb légrétegekben már pénteken este megkezdődött. szombatra virradó éjszaka a legalacsonyabb hőmérsékletek sem süllyedtek 5-11 fok alá, talajmenti fagy nem volt. szombaton délelőtt már a nap is kisütött, elsősorban a dunántúlon. délben országsszerte az erősen párá, ködös részeken 13-14, a naposabb helyeken 18-19 fokig - budapesten 16 fokig - emelkedett a hőmérséklet, egy-két fokkal túlszárnyalva a naptárnak megfelelő értékeket.

a meteorológusok szerint a javuló irányzat egyelőre tartja magát, így vasárnapra lényeges változás nem várható a szombati hoz képest. előreláthatólag változékony, felhős idő lesz, de legfeljebb egy-két helyen lehet kisebb eső. talajmenti fagytól vasárnapra virradó éjszaka sem kell tartani. a hőmérséklet éjszaka legfeljebb 5-10 fokig süllyed, vasárnap pedig napközben eléri a felhősebb, ködösebb részeken a 15, a naposabb helyeken a 20 fokot is. /mti/

--

- 40 -

15.15 bh ke

bb 38. megnyílt szilágyi jolán gyűjteményes kiállítása

k ol/ol zs bh -cz

1969. október 4.

szilágyi jolán festőművész munkáiból gyűjteményes kiállítást rendeztek a magyar nemzeti galériában. a tárlatot szombaton nyitotta meg dr. pogány ő.gábor, a galéria főigazgatója.

fél évszázad terméséből válogatott csaknem 600 alkotás - plakátok, röplapok, könyvillusztrációk, újság-grafikák, valamint számos portré és tájkép - várja a látogatókat. /mti/

--

bb 39. közlekedési balesetek

gg zs bh -cz

1969. október 4.

a ix. kerület közraktár utca és a boráros tér torkolatánál kerekes ferenc 13 éves iskolai tanuló szabálytalan helyen, figyelmen kívül ment át az uttesten és egy tsherautó elütötte. a kisfiu sérüléseibe a kórházba szállítás után belehalt.

a ii. kerület mártírok utja 7. szám előtt blum gyuláné, 78 éves nyugdíjas, budapesti lakos tilos jelzésű ment át az uttesten, és elgázolta egy 18-as villamos. az idős asszony sérüléseibe belehalt. /mti/

--

bb 41. rekordforgalom a bükki erdei kisvasúton

vid/ká bh -cz

1969. október 4.

szombaton indult utolsó menetrendszerinti útjára a kelet-bükki állami erdőgazdaság csanyiki völgyön át a farkasgödörig közlekedő erdei kisvasút. a szerelvény májustól a hétvégi pihe-napokon közlekedett. a csaknem husz kilométeres vonala festői vidéket érint. a lakosság „szalonna-sütő”, vonatoknak nevezete el ezeket a szerelvényeket. a járat népszerűségére jellemző, hogy az időmintegy tizenötezer utas vette igénybe. /mti/

--

- 41 -

15.30 bh ke

1830 Day

bh 27. megkezdte munkáját a vii. magyar békekongresszus  
3. folyt.

szünet után dr. bartha tiber református püspök elnökletével  
folytatódott a tanácskozás.

elsőként joseph marie ho hue ba, - a délvietnami nemzeti  
felszabadítási front központi bizottságának és a délvietnami  
békebizottságnak a tagja szólalt fel. a délvietnami békeharcosok  
üdvözlését tolmácsolta, a arról beszélt, hogy mióta nixon  
hatalomra került, az egyesült államok tovább halmozza a délviet-  
namban elkövetett bűnöket, továbbra is megsérti a vdk szuvereni-  
tását, biztonságát, amíg tart a délvietnam elleni agresszió, amíg  
teljesen és feltétel nélkül vissza nem vonják az amerikai és csat-  
lós csapatokat, addig a délvietnami nép ho si minh elnök ut-  
mutatása szellemében - folytatja küzdelmét a végső győzelemig.

varga tünde lakatos /havas megye/ hangsúlyozta: a béke  
ügyéért öregek, fiatalok egyaránt szívesen fáradoznak. a feltre-  
késztség a közelmúlt megannyi akcióját sikerre vitte, öregbítette a  
békemozgalom tekintélyét.

hoang luong, a vdk budapesti nagykövete nyomatékosan aláhuz-  
ta. a vietnami probléma megoldásának alapja a dnff és a délviet-  
nami köztársaság tiz pontos béketerve lehet. ez a javaslat tisztos-  
ságes kiutat biztosít az egyesült államoknak a vietnami háborúból,  
amely hatalmas összegeket emészt fel és súlyos veszteségeket  
jelent emberéletben. a vietnami nép szent ügyének tekinti ho si  
minh elnök végakarátát, s egy emberként vállalja az áldozatokat  
és a nélkülözést, folytatja a harcot alapvető nemzeti jogainak -  
az 1954-es genfi értekezleten is elismert érdekeinek - kivívásáért.

dr. csiszár károly tanár /vas megye/ a béke-agitáció haté-  
kony formájaként szólt a bensőséges hangulatú béke és barátsági  
találkozókról vas megyében nagy számban élnek délszlávok, németek,  
szlovének, s a velük állított baráti estek közelebb hozzák  
egymáshoz a nemzetiségüktől függetlenül egyképpen békeszerető,  
együttműködésre kész embereket.

romes csandra főtitkár a béke-világtanács üdvözlését tolmá-  
colta. köszönetet mondott a magyar békemozgalom eddigi tevéte-  
les és eredményes részvételéért a nemzetközi békeakciókban. szólt ar-  
ról, hogy a 20 évvel ezelőtt kibontakozott békemozgalom ma át-  
fogja valamennyi földrészt, csatasorba állítja minden ország jó-  
akaratu embereit. a berlini- béke-világtalálkozón megfogalmazott  
program szerint: a béke megteremtéséhez csak az összefogáson, a  
közös elhatározásokon és akciókon át vezethet az út.

/folyt. köv./

15.47 bh kc

- 42 -

bh 27./ megkezdte munkáját ... 4. folyt./ bh

kárpáti sándor, a kisz központi bizottságának titkára a 20  
éves békemozgalommal egyidős fiatalokról beszélt, azokról, akik  
nálunk csak regényekből, filmekből, könyvekből ismerhetik az el-  
nyomás, az éhség, a munkanélküliség fogalmát. de az ilyen átté-  
telesen szerzett ismereteik alapján is értik és érzik, mit jelent  
a béke, a függetlenségükért küzdő népek harca, tudják, hogy a  
szabadságukért küzdő országokkal szolidaritást kell vállalniuk.  
egyre több azoknak a fiataloknak a száma, akikben nemcsak ösztö-  
nös, a békevágy, hanem a világban végbemenő események összefüggé-  
seit is meglátják, így alkotnak ítéletet az emberiség dolgairól.

gordon schaffer az angol béketanács elnöke a különböző  
nézetű embereket tömörítő nemzeti békemozgalomok egy-egy országon  
betűli és nemzetközi együttműködésének fontosságát hangsúlyozta.  
szóvá tette, hogy mindaddig fennáll Európában a háborús veszély,  
amíg a német szövetségi köztársaság el nem ismeri az ndk-t és  
a második világháború után kialakult államhatárokat.

szlávik lajosné festőművész-tanár /komárom megye/ kifejtette,  
hogy a pedagógusok emberformáló munkája szerves része, fontos  
tényezője lehet a fegyverek nélküli világért folyó harcnak. nagy  
felelősség hárul tehát a fiatalsággal foglalkozó tanárookra.

dr. marcel delvigne, a belga béketanács országos tanácsának  
elnöke a nyugati országokban működő békeszervezetek munkájáról  
szólt be. dr. cserháti józsef pécsi római katolikus megyés  
püspök az egyházaknak a békemozgalomban betöltött szerepét tag-  
lalta. rámutatott, hogy csakis az olyan eszmék válhatnak világ-  
megtűvé, amelyek haladóak és korszerűek, egyetemesek és humani-  
táriusak. a béke ügye és a békéért való harc ilyen eszmét és  
munkát egyesít.

angel siskov, a bolgár hazafias arconal titkára nemzetközi  
problémákról szólva kiemelte: ha a nato agresszív erőivel szem-  
ben állna szemben oly szilárdan a varsói szerződés által egyesített  
szocialista országok ereje, nem lehetne szavatolni kontinensünk  
békéjét.

erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia főtitkára volt  
a plenáris ülés utolsó felszólalója. rámutatott: a tudomány és a  
technika fejlettsége ma már nemcsak azt teszi lehetővé, hogy ki-  
elégíthető legyen az emberek elsődleges életszükséglete, hanem  
ahoz is biztosíthatja a feltételeket, hogy széppé, változatosá  
válhasson az emberiség élete, béke legyen a földön és kinek-kinek  
egyéni vágyai is teljesülhessenek.

a felszólalások után a tanácskozás elnöke ismertette a kong-  
resszushoz az ország különböző részeiből, gyárak munkáskollektívái-  
tól, üzemeiktől, intézményektől, szervezetektől érkezett üdvözlő  
táviratokat. délután a kongresszus öt témabizottságban folytatta  
munkáját. / a szekciók vitaindító anyagait előző kiadásainkon  
közöltük, az embargókat feloldjuk./

a kongresszus vasárnap reggel folytatja munkáját./mti/

- 43 -

16.03 bh kc

hb. 40. hatvan éves a magyar repülés - emlékünnepe, kiállítás, szobor- és emléktábla-telepítés a közlekedési múzeumban

t hb/j/mm/gy/cz

1969. október 4.

hatvan éves a magyar repülés az ebből az alkalomból tartott emlékülésen dr. Mészáros Károly közlekedési és postaügyi miniszter-helyettes emlékezett a „Hőskorról”, a magyar aéro club 1909. őszén alapította Magyarország első repülőterét rákos közepén 1909 október 17-én jelent meg hazánk légitérében az első repülőgép, amelyet a francia biéret - a la manche csatorna első átrepülője - vezetett. Biéret budapesti bemutatórepülésének sikere arra készítette a magyar repülés utódait, hogy szerte az országban megkezdjék repülési kísérleteiket. a magyar műszaki tudomány képviselői, többek közt Schimann Emil és Bánki Donát professzor és a fiatal Kármán Tódor adjunktus támogatták a kísérletezők munkáját. a budapesti Műegyetemen rövidesen megkezdődtek a rendszeres aerodinamikai előadások. ennek köszönhető, hogy 1913-ban alakult első repülőgépgyáraink megfelelő képzettségű szakemberekkel rendelkeztek. a magyar repülés aranykönyvében nevezetes dátum 1919, amikor Dobos István pilóta származékát a kárpátok hangszelvénye a magyar tudósok, szakemberek nagyban hozzájárultak szellemi munkásságukkal a repüléstechnika általános fejlődéséhez.

Hüvös Sándor, a kpm léggügyi főosztályának vezetője tartott előadást a magyar repülés 60 éves történetéről.

az ünnepség záróakkordjaként dr. Mészáros Károly miniszter-helyettes a közlekedés kiváló dolgozója kitüntetést nyújtotta át Cserehely Károlynak és Kvasz Andrásnak, az 1910-es évek még életben levő két veteránpilótájának.

Ezután a miniszter-helyettes letelepítette a múzeum falában az első magyarországi repülőter alapításának és a magyar repülés hőskorának szentelt emléktáblát és a magyar műszaki alkotók szobor-sorozatában Kármán Tódor, a nemrég elhunyt magyar származású világhírű tudós mellszobrát.

Szombaton megnyílt a közlekedési múzeumban a magyar repülés hőskorával, valamint Kármán professzor munkásságával foglalkozó emlékkiállítás is. a kiállításon eredeti archiv mozgó felvételről néhányperces vetítést láthat a közönség az 1913-ban rendezett rákos mezői repülőverseny eseményeiről. hallhatják a látogatók Kármán Tódor hangját - szavalt akkor rögzítették magnószalagra, amikor 1962 őszén átvette a budapesti Műszaki Egyetem rektorától a tiszteletbeli doktori oklevelet és a gyémántdiplomat. /mti/

16.20/gy

- 44 -

bb. 42. begyűjtötték a világ legnagyobb timföld kalcináló kemencéjébe almásfüzitőn

vid-ká/gy/cz

1969. október 4.

a bővülő almásfüzitői timföldgyárban szombaton begyűjtötték a világ legnagyobb teljesítményű timföldipari kalcináló kemencéjébe. ezzel véglegesen műzembhelyezték a berendezést. már a próbatermelés során bebizonyosodott, hogy a garantált napi 450 tonna helyett 500 tonna timföld kalcinálására alkalmas, vagyis ötször annyit termel, mint a gyár egy-egy régi kemencéje - jóllehet méreteiben nem nagyobb azoknál. paramétereit világviszonylatban is kiemelkedőek. a balesetek megelőzésére különleges védőfelszerelésekkel látták el a berendezést. így például izotópos szintjelző műszereket szereltek fel az anyag mennyiségének ellenőrzésére. /mti/

bb. 43. benyovszky István festőművészt

k ol/j/zs/gy/cz

1969. október 4.

október 11-én 13 órakor bucsuztatják a farkasréti temetőben. /mti/

bb. 45. megkezdődött a fűszerpaprika feldolgozása

vid-ká/gy/cz

1969. október 4.

a szegedi paprikafeldolgozó vállalat központi gyárában szombaton megkezdődött az idei termésű fűszerpaprika őrlése. az elmúlt hetekben leszedett piros csövek kellően megszikkadtak, s alkalmasak a feldolgozásra. a termés betakarítása még tart: az idén 3 300 mázsa paprika átvételére számítanak. az átvételnél a nedvességmegállapítást már nem bízzák az érzékszervekre: minden átvevőhelyre ndk gyártmányú nedvességmeghatározó műszert vásároltak, s így gyorsabb, pontosabb a munka. /mti/

bb. 47. amerigo tot kiállítása debrecenben

vid-ká/gy/cz

1969. október 4.

amerigo tot szobraiból és grafikáiból szombaton debrecenben, a Kossuth Lajos Tudományegyetem diszudvarán kiállítás nyílt. a megnyitón megjelent amerigo tot is, aki néhány nappal ezelőtt érkezett hazánkba. a kiállítást - amelyen a művész több mint 100 alkotását mutatja be - október 19-ig tartják nyitva. /mti/

16.30/gy

- 45 -

bb. 46. kgst-konferencia az algák tömegtenyésztéséről

1 ms/tm/zs/gy/cz

1969. október 4.

a kgst tudományos és műszaki kutatásokat koordináló állandó bizottsága szeptember 30- október 3 között konferenciát rendezett balatonalmádiban az algák tömegtenyésztésével kapcsolatos tudományos és szervezési kérdésekről. a tanácskozáson megvitatták a szocialista országok kutatási eredményeit és állást foglaltak az együttműködés továbbfejlesztéséről. a megbeszélések befejeztével a résztvevők a mosonmagyaróvári mezőgazdasági főiskolába látogattak és megtekintették a kísérleti alga-tömegtenyésztési laboratóriumot.

x x x

dr. welszfeiler gyula akadémiai levelező tag, a konferencián részt vett magyar küldöttség vezetője elmondta, hogy a tudomány megállapítása szerint az algák tömeges tenyésztése jelentős fehérje és vitaminforrást nyithat az emberiség számára, mégpedig nemcsak az algáknak, mint közvetlen tápanyagforrásnak felhasználásával, hanem az állatok takarmányozásában való alkalmazásuk révén is. mosonmagyaróvárott például a külföldi vendégek nagy érdeklődéssel tanulmányozták az algákkal dúsított takarmánnyal folytatott kísérleti csirkenevelést, és az ebéden nem tudtak különbséget tenni a szokásos csirketápon tartott és az új módszerrel nevelt csirkék husa között.

a konferencián tanácskoztak az algák szerepéről a szennyvíz biológiai tisztításában. dolivo-dobrevszkij szovjet tudós előadásában arról számolt be, hogy mivel az algák a baktériumok életműködéséhez szükséges oxigént lélegeznek ki, nagymértékben segítik a szennyvizek biológiai tisztítására használt baktériumok tevékenységét.

érdeklődés fogadta kiss istván szegedi professzor előadását, aki hosszú évek megfigyeléseiből arra a következtetésre jutott, hogy az algák szaporodásában nagy szerepet játszanak a meteorológiai tényezők is. a közelgő időjárási frontok hatására például a szaporodás meggyorsul, amit a víz elzöldülése mutat. ezt a következtetést, amelyet egyébként laboratóriumi megfigyelések is erősítenek, valószínűleg értékesíteni lehet majd a tenyésztésben. /mti/

--

- 46 -

16.40 bh kc

1969. Okt. 4.

bb 44. az országos muzeumi hónap megnyitója orosházán

vid/hné ká bh -cz

1969. október 4.

országos esemény színhelye volt szombaton az újratelepítésének 225. évfordulóját ünneplő orosháza: az alföldi városban rendezték meg az országos muzeumi hónap, s egyben a helyi szántó kovács jános muzeum nyolc nemzedék élete orosházán című új kiállításának megnyitóját. a városi tanács dísztermében megtartott ünnepségen Mihály andrás vb elnök üdvözlő szavai után darvas józsef, a magyar írók szövetségének elnöke orosháza országgyűlési képviselője mondott ünnepi beszédet.

az elmúlt évben 6.5 millió látogatója volt az ország muzeumainak - mondotta - de rengeteg tennivalónk van még, hogy ezek az intézmények a bennük rejlő nevelési lehetőségeket jobban kiaknázhassák. a jubiláló város muzeumának állandó kiállítása egyben kegyeletteljes emlékezés az első családokra, akik az egykori nádas, vizes elvadult tájon megalapozták az életet.

az ünnepi megnyitó résztvevői ezután felkeresték a szántó kovács jános muzeumot, amelynek falán emléktáblát lepleztek le a muzeumatapító juhász-család és az épületet adományozó schwarcz jános tiszteletére. az átalakított és korszerűsített muzeum földszinti termeiben berendezett új, állandó kiállítás gazdag dokumentumanyaggal mutatja be orosháza történetét 1744-től napjainkig. /mti/

--

bb 48. a komlói bányászok képviselői átadták az ajándék tv-t a nagyhalászi juhász családnak

vid ká bh -cz

1969. október 4.

bensőséges esemény színhelye volt szombaton nagyhalászbán juhász istvánék családi otthona. a mecseki szénbányászati vállalat kossuth-bányaüzem dolgozóinak öttagu küldöttsége televíziós készüléket adott át juhászéknak, akik saját gyermekeik mellé még három árva rokonyeréket fogadtak magukhoz. /mti/

--

- 47 -

16.40 bh kc

1969. Okt. 4.

bb 49. a néphadsereg művészeti csoportjainak fesztiválja kaposvárott

vid ká bh -cz

1969. október 4.

Szombaton délután kaposvárott a Kilián György ifjúsági házban megkezdődött a néphadsereg dunántúli alakulatai művészeti csoportjainak kétnapos fesztiválja. A találkozón 12 csoport mintegy 120 tagja lépett, illetve lép fel: irodalmi színpadok, tánczenekarok, vers- és prózamondók, bűvészek./mti/

--

bb 50. 200 éves nyomtatványok kiállítás vácotti

vid ká bh -cz

1969. október 4.

Érdekes kiállítás nyílt szombaton délelőtt a váci vak börtön múzeumban. A helybeli ósnyomda, az Ambró- és Gottlieb könyvnyomtató műhely páratlan érdekességek alkotásait tárják a közönség elé.

Ambró Ferenc 1770-ben költözött Váczra és Mária Teréziától kapott engedélyt nyomda felállítására. 1794-95-ben ő nyomta az urániát, az első magyar nyelvű szépirodalmi folyóiratot, ez is látható a tárlaton, 1804-es kalendáriummal, szlovák nyelvű verseskönyvvel, siketnéma intézeti folyóirattal és más ritkaságokkal, különlegességekkel együtt. /mti/

--

bb 52. szüretelik az Izsáki sárfőhérszőlőt

vid kz bh -cz

1969. október 4.

Izsákon, a sárfőhérszőlő hazájában, megkezdődött a szüret. A vastag héjú kemény bogyójú szőlőt korábban étkezésre is szedték, s évente 500-600 vagonnal exportáltak belőle. Az utóbbi időben csökkent a kereslete, most már inkább csak „kostolót”, kértek belőle a külföldi vevők. Szombaton például hat vagonnal indítottak utnak a német szövetségi köztársaságba. A mindig bőszerű szőlőfajtának a bora viszont keresett. Kitűnő alapanyaga a pezsgőknek./mti/

--

- 48 -

16.52 bh ke

K. D. D.

bb. 51. terjed a „televíziót minden iskolának”, mozgalom

ö vid-kz/tné/gy/cz

1969. október 4.

rendkívüli visszhangra talált, s gyorsan terjed az üzemek körében a „televíziót minden iskolának”, mozgalom. Győr-Sopron megyében már eddig 19 üzem dolgozó ajándékozta meg egy-egy iskolát televíziós készülékekkel, s még most is egymásután érkeznek az ilyen szándéku bejelentések a megyei tanács oktatási osztályára. A megye 250 általános- és középiskolája közül már csak 46-nak nincs televíziós készüléke. A mozgalom gyors terjedéséből következően azonban az év végéig ezek is megkapják ezt az oktatáshoz ma már nélkülözhetetlen segédeszközt. Somogy megyében 30 üzem, vállalat ajánlott fel eddig televíziós készüléket. Az egyik leginkább rászoruló iskolában, a megye egyetlen, kaszópusztán levő erdei iskolájában szombaton adták át a somogyi beruházási vállalat képviselői ajándék-tv-jüket. Ugyanezen a napon a megyei kéményseprő vállalat a somogyvámosi általános iskolásokat ajándékozta meg televíziós készülékekkel./mti/

--

bb. 53. „takarítják”, a drávát

vid-kz/gy/cz

1969. október 4.

„tisztogató-hadjáratot”, indított a hét végén a Dráván a déldunántúli vízügyi igazgatóság. A déli határfolyón évtizedek óta nem végeztek ilyen munkát. A „takarítás”, tulajdonképpen a második világháború idején elpusztult hidak roncsainak eltávolításával kezdődött pár évvel ezelőtt és ezt az idén fejezik be. Most újabb érdekes programhoz fogtak: kiszedik a meder alján ágaskodó tuskókat, és a part szélén heverő dőlő fákat. A rönkök ugyanis számtalan helyen gátként emelkednek. Környékükön felgyülemlett az iszap, akadályozzák a folyó természetes mederrendező munkáját, télen a jég elvonulását, a vízi közlekedést. A vízügyi igazgatóság a balatonfüredi hajógyárban egy husz méter hosszú és nyolc méter széles uszályt készíttetett és erre szovjet gyártmányú markoló-kotró berendezést szereltek. Ennek segítségével könnyviszerrel emelik ki az iszapha szorult fákat, a víz alatt mélyen rejtőző tuskókat előzetesen buvár deríti fel. A takarítást térségekben kezdték. Ezentúl a Dunához hasonlóan a Dráván is rendszeresítik a medertisztítást./mti/

--

- 49 -

17.00/szb ke

K. D. D.

bb. 54. kéményseprő jubileumok

ö vid-kz/tné/gy/cz

1969. október 4.

Szombaton ünnepelte alapításának 20. évfordulóját a somogy és a heves megyei kéménysperő vállalat. A somogy megyei vállalat kaposváron megtartott jubileumi ünnepségén Langyel vendégek is részt vettek. Az ünnepség keretében adták át a vállalatnak a „szocialista munka vállalata”, a egyszerűségről szóló oklevelet. Két dolgozó miniszteri kitüntetést, hatan pedig kiváló dolgozó jelvényt kaptak. A heves megyei kéménysperő vállalat jubileumi ünnepségén 60 dolgozónak adták át a zászlós jelvényt.  
/mti/

bb. 55. megnyitott az európai gazdasági újságírók nemzetközi tanácskozása

t fe/hné/zs/gy/cz

1969. október 4.

„Az európai gazdasági együttműködés és az újságírók”, címmel szombaton háromnapos szimpózium kezdődött a budapesti szállóban. A tanácskozáson 19 országból érkezett újságírók vesznek részt.

Dr. Pálffy József, a Magyarország főszerkesztője, a szimpózium elnöke a magyar újságírók országos szövetsége nevében köszöntötte a megjelenteket majd dr. Garam József, a figyelő főszerkesztője tartott vitaindító előadást. Egyebek közt részletes áttekintést adott Magyarország nemzetközi gazdasági és külkereskedelmi kapcsolatairól, hangsúlyozta, hogy abból indulunk ki: a társadalmi és gazdasági rendszerek különbözősége nem lehet akadály a gazdasági kapcsolatok békés fejlesztésének. Kiemelte, hogy a politikai feszültségek enyhítésében nagy szerepe van a nemzetközi gazdasági kapcsolatoknak, illetve azok sokoldalú bővítésének. Ez pedig a különböző nemzetek gazdasági újságíróira is nagy felelősséget ró. A sajtó munkásainak tevékenysége nem merülhet ki csupán a rendszeres híradásban és tájékoztatásban; írásaikban fel kell keresniük a haladó gondolatokat, hogy elősegítsék az ésszerű megoldásokat.

A beszámolót vita követte. A tanácskozást vasárnap folytatják.  
/mti/

bb. 61. dr. Dimény Imre hazaérkezett Jugoszláviából

mm/zs/gy/cz

1969. október 4.

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter vezetésével Jugoszláviában járt élelmiszeripari tanulmányútja során szombaton hazaérkezett. A delegáció tanulmányozta a jugoszláv mezőgazdaság és élelmiszeripar munkáját, s eredményes tárgyalásokat folytatott a két ország közötti együttműködés kiszélesítéséről.  
/mti/

- 50 -

bb 56. vonják felelősségre a mulasztókat - a munkavédelemről tárgyalt a szakszervezetek békés megyei tanácsának elnöksége

vid-kz/tné bh -cz

1969. október 4.

Az építőipar és az építő alapanyagipar dolgozóinak munkavédelmi helyzetét tárgyalta szombaton békés megyében a szakszervezetek békés megyei tanácsának elnöksége. Az utóbbi években - mint az ülésen hangoztatták - örvendetesen és nagymértékben javult a munkások szociális helyzete, egészségügyi ellátása. A munkavédelem terén azonban meglehetősen nagy lemaradás tapasztalható. Nem tartják meg az előírt munkavédelmi kioktatást, a baleseteket szenvedett munkások térítését pedig gyakran törvénytől módon egyáltalán nem, vagy csak nagy huzavonával fizetik ki. E tapasztalatok alapján az elnökség elhatározta, hogy gyakrabban tart ellenőrzéseket s állást foglalt a munkavédelem terén feltárt mulasztások elkövetőinek felelősségének vonása mellett.  
/mti/

bb 57. életmentő orvosok konferenciája salgótarjánban

vid-kz/tné bh -cz

1969. október 4.

Hazánk általános kórházainak körülből egyharmadában - legújabbán a salgótarjáni megyei kórházban - teremtetjük meg a legsúlyosabb állapotban lévő betegek megmentésére, szervezett ellátására hivatott intenzív terápiás osztály működésének tárgyi és személyi előfeltételeit - jelentették be az életmentő orvosok szombaton salgótarjánban megrendezett országos konferenciáján. A cél az - hangoztatták a továbbiakban, - hogy néhány éven belül valamennyi megyei kórházban lehetőség nyíljen intenzív terápiás osztály kialakítására. Az előadók és felszólalók ezzel összefüggésben megvitatták az ilyen osztályok kialakításának minden építészeti, felszerelési és szakmai kérdését. Nyomatékosan hangsúlyozták, hogy e feltételek megteremtésével együtt kell járnia az egész hagyományos kórházi szemlélet gyökeres megváltozásának. Az ilyen osztályok ugyanis csak az egész kórház összefogásával működhetnek eredményesen.  
/mti/

bb 58. megkezdődött a muzeumi hónap nógrád megyében

vid-kz/tné bh -cz

1969. október 4.

Szombaton a balassagyarmati mikszéth kálmán művelődési központban rendezték meg a muzeumi hónap nógrád megyei megnyitóját. Dr. Kozocsa Sándor egyetemi tanár tartott előadást, „Madách és az irodalom”, címmel. A muzeumi hónap programja keretében ugyan-ezen a napon nyílt meg felsőpetényben a nógrád megye műemlékei című kiállítás, csesztyén pedig a madách kutatások legújabb eredményeiről hangozott el előadás.  
/mti/

- 51 -

bb. 59. megkezdődött a fogoly- és fácánvadászat borsod megyében  
vid-kz/tné/gy/cz 1969. október 4.

husz vadásztársaság mintegy 500 tagjának részvételével kezdődött még szombaton borsod megyében az őszi fogoly- és fácánvadászat. az utóbbi évek tervezett gazdálkodásának eredményeként ezen a vidéken erőteljesen elszaporodtak a „mezőgazdaság ingyen nap-szamosai,,. mind a foglyok, mind pedig a fácánok számát tízezer-nél többre becsülik. foglyból mintegy 1 500-at, fácánból pedig 5 000-et kaphatnak puskavégre a vadászok. szerzőszáz foglyot pedig hálóval fognak be./mti/

bb. 60. dr. sághy vilmos olaszországba utazott  
gg/zs/gy/cz 1969. október 4.

dr. sághy vilmosnak, a mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter első helyettesének vezetésével szombaton élelmiszergazdasági delegáció utazott olaszországba. a magyar-olasz mezőgazdasági és élelmiszeripari tudományos együttműködés lehetőségeiről tárgyalnak. utjuk során mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemeket látogatnak meg, és megtekintik a veronai vásárt, ahol magyar mezőgazdasági termékeket is árúsítanak./mti/

bb. 62. vahtang csabukiani,  
k ol/ol/zs/gy/cz 1969. október 4.

az oszszk érdemes művésze a tbiliszi állami opera- és balett - színház balettigazgatója és vezető koreográfusa néhánynapos látogatásra budapestre érkezett. a magyar állami operaház vezetőivel előzetes megbeszéléseket folytat krein: Lukrécia című táncjátékának márciusra tervezett bemutatójáról. a vendég tanítja majd be a magyar művészeknek a darabot, amelyet az orkel színházban állítanak színpadra./mti/

bb. 7. műbörkiállítás székesfehérvárott  
vid-kz/mné/gy/cz 1969. október 4.

műbörkiállítás nyílt szombaton székesfehérvárott az építők pintér károly művelődési házában. a színpompás tárlaton a győri pamutszövő és műbörgyár legújabb termékeit - köztük a külföldön is nagy sikert aratott grabonát és graboluxot, valamint a szivacsra dolgozott jersey anyagokat - láthatták az érdeklődők. a kiállított újdonságok több kijelölt üzletben meg is vásárolhatók./mti/

17-15/gy kc  
HDD

- 52 -

bb 63. emlékkazettát helyeztek el a békés csabai kner nyomda épülő toronyházának falába

vid/ke/bh /-cz 1969. október 4.

kisz védnökséggel készül békéscsabán a kner nyomda 350 millió forintos rekonstrukciója. a legnagyobb épület - a 12 emeletes toronyház - falába szombaton ünnepélyesen elhelyezték a kisz fiatalok üzenetét az utókor számára. az ólomkazettába többek között friss napilapokat helyeztek el megőrkítették a kner nyomda építőinek neveit, a nyomda történetét és írásos dokumentum emlékeztet békéscsaba negyedszázados fejlődéstörténetére. az emlékkazetta elhelyezésénél mihalik györgy a kisz békés megyei bizottságának első titkára mondott ünnepi beszédet./mti/

bb 65. békés megye képzőművészek tárlata békéscsabán  
vid ká bh -cz 1969. október 4.

szombaton békéscsabán a munkácsy mihály muzeumban megnyílt a békés megyei képzőművészek tárlata. a kiállításon, amelyet babák györgy, a városi anács vb elnökhelyettese nyitott meg, husz művész, többek között koszta rozália, ezüst györgy és lípták páll művei szerepelnek. a kiállított 35 alkotás - olajfestmények és grafikák - a békési élet mozzanatait örökíti meg./mti/

bb 64. elhunyt nagy lajos,  
k zs/tm zs bh -cz 1969. október 4.

a párt - és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése október 8-án 14 óra 30 perckor lesz a rákoskeresztúri temetőben.

az mszmp ix.kerületi bizottsága  
az mszmp viii.kerületi bizottsága

/mti/

17.23 bh kc

- 53 -

bb. 67. Lottó-nyeremény jegyzék

mné/le/gy/cz

1969. október 4.

a 40. játékhéten a Lottó nyereményösszegek a nyere-  
ményilletékek levonása után a következők: az egy ötletalátos szel-  
vényre a nyeremény összege 1 734 996 forint. a négytalátos szel-  
vények száma 65, a nyeremény egyenként 26 692 forint. háromtalá-  
tos szelvény 5 511 van, ezekre egyenként 315 forintot fizetnek.  
a 132 434 kéttalátos szelvény egyenkénti nyereménye 16 forint.

x x x

az országos takarékpénztár ajkai fiókjában szombaton jelent-  
kezett a lottó 40. heti telitalátos szelvényének tulajdonosa.  
a szerencsés nyertes sós lajos 38 éves bányász, a jókai-akna  
vájárja, aki letétbe helyezte a több mint 1,7 millió forintot  
értő szelvényét. a hétgyermekes bányásznak október 15-én ajkán  
fizetik ki a főnyereményt./mti/

--

embargo 18.00 óráig!

bb. 66. matyó lakodalmas mezőkövesden

vid-ká/gy/cz

1969. október 4.

több mint száz vendéget fogadott virágos-pántlikás botjával  
a vőfély szombaton a mezőkövesdi művelődési ház előtt, akik az  
immár 25. alkalommal megrendezett matyó lakodalmasra érkeztek a  
községbe. a népviseletbe öltözött „nyoszolyótányok”, roz-  
maringot tűztek a vendégek ruhájára. majd az egész „nász nép”,  
a matyó-együttes 50 szereplője, valamint a vendégek - a művelő-  
dési otthon nagytermébe vonult, ahol a színpadon folytatódott  
a lakodalom. a matyó együttes tagjai bemutatták a párválasztást,  
a leánykérést, az esküvői menetet és az esküvői szertartást.

a matyó lakodalom bemutatása után szereplők és vendégek  
együttiesen vonultak a „matyó rózsá”, vendégfogadóba, ahol el-  
költötték az esküvői vacsorát. ezen az estén hagyományos éte-  
leket: tyuklevest bordáscsikkal, lagzikáposztát, paprikáscsir-  
két galuskával, házi almás- és turósrétest szolgáltak fel./mti/

--

77.50/gy 4c-18

- 54 -

1910/11

bb. 68. a muzeumi hónap fejér megyei megnyitója

vid-kz/mné/gy/cz

1969. október 4.

az alkalomhoz illő helyen - a táci gorsiumban - nyitották meg  
szombaton a muzeumi hónap fejér megyei eseménysorozatát. dr. f. liz  
jenő, a fejér megyei muzeumok igazgatója bemutatta a megnyitó  
résztvevőinek a hajdani római városka feltárt utcáit, s az  
idén felszínre került leleteket, köztük a venus és luna bronz-  
szobrokat. a muzeumi hónap fejér megyei programjának kiemelke-  
dő eseményei lesznek a székesfehérvári istván király muzeum-  
ban megnyitó kiállítások. az egyik „fejérvár”, történetét do-  
kumentálja, a másik az utóbbi tíz évben épült legszebb középüle-  
teket mutatja be. a székesfehérvári könyvtárban az idén is meg-  
rendezik a hagyományos hangversenyeket./mti/

bb. 69. háromezer éves hombár

vid-kz/gy/cz

1969. október 4.

mintegy háromezer éves, agyagból égetett hombár restaurálá-  
sát fejezték be szombaton a székszárdi muzeumban. a csonkakup ala-  
ku, kb. 40-50 literes edény darabjai a sárközi vizgyűjtő csator-  
na ásása közben kerültek elő. egy kézlorsó nagy gombjával együtt.  
ettől a lelettől másfél kilométernyire ugyancsak rézkori agyagur-  
nát, valamint mozsár alakú agyagedényt és egy függesztéses kor-  
sót találtak, csontokkal tele. az új leleteket még a muzeumi  
hónapban bemutatják./mti/

--

bb. 70. hetvenöt éves házassági évforduló törökszentmiklóson

vid-kz/gy/cz

1969. október 4.

a házasságok történetében szinte páratlan, szép jubileumot  
ünnepeelt szombaton törökszentmiklóson buzás ferenc nyug-  
díjas máv tisztviselő és hitvese papp rozália. a százegy éves  
férj és 91 esztendő fidesége hetvenöt évvel ezelőtt 1894 ok-  
tóber 4-én kötött házasságot. a háromnegyed évszázad alatt, meg-  
értésben, boldogságban éltek és szép nagy családot alapítottak.  
az esküvői fogadalom megújításán az aggastyán házaspárt öt  
gyermekének családja, nyolc unokája és tíz dédunokája köszöntöt-  
te. a nem mindennapi eseményen a városi tanács és a lakosság nevé-  
ben ráczi sándor vb elnök és bácsi józsef vb titkár kívánt minden  
jót az egyébként jóerőnek ürvendő ünnepeleteknek./mti/

--

- 55 -

1910/11

bb 72. magyar-algériai műszaki-tudományos együttműködési jegyzőkönyvet irtak alá

t szhné je bh -cz

1969. október 4.

október 1-től 4-ig magyar-algériai műszaki tudományos együttműködési vegyesbizottsági tárgyalások folytak budapesten. a tárgyalásokat a bizottság magyar elnöke, székács imre, a tesco vezérigazgatója, és abdelghani kesri, az algériai külügyminisztérium kulturális és műszaki tudományos együttműködési főosztályának helyettes vezetője, a vegyesbizottság elnöke vezette.

a magyar-algériai műszaki tudományos együttműködési vegyesbizottság 1966-ban jött létre, 1967-ben kidolgozták munkaprogramját és az akkor aláírt jegyzőkönyv értelmében elhatározták, hogy a bizottság évente összeül, megvizsgálja tevékenységét, azt, hogyan működik közre a szakemberek cseréjében, képzésük előmozdításában. a jelenleg budapesten tartott ülés befejeztével a bizottság elnökei szombaton jegyzőkönyvet irtak alá. az aláírás alkalmából abdelghani kesri, az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a két ország kormánya megteremtette azokat a kereteket, amelyek a már megkezdett eredményes műszaki-tudományos, kulturális, gazdasági, kereskedelmi kapcsolatok kiszélesítéséhez vezetnek. a vegyesbizottság és az általa kidolgozott jegyzőkönyv nagy lehetőséget nyújt az együttműködésre. az algériában működő magyar szakértők: -építész, vízügyi és bányamérnökök, geológusok és orvosok tevékenységével az érdekelt minisztériumok igen elégedettek, az algériaiak nagyra értékelik munkájukat. szeretnék, ha gyarapodna számuk és most is erről tárgyaltunk. magyar részről készséget tapasztaltunk, és ezt a jegyzőkönyv is tartalmazza. a lehetőségekhez mérten szeretnénk mi is magyarországi továbbképzésre több szakembert küldeni./mti/

--

bb 73. kaposi endre kiállítása esztergomban

vid/kz bh -cz

1969. október 4.

szombaton esztergomban, a petőfi művelődési központ kiállító termében megnyitották kaposi endre gyűjteményes kiállítását. a 24 festmény és 17 rajz között több esztergomi táj szerepel.  
/mti/

--

- 56 -

18.05 bh *h B II*

embargo: 20.00 óráig!

bb. 74. lengyel zenekari est miskolcon

vid-kz/gy/cz

1969. október 4.

a szombaton megrendezett zenekari esttel befejeződött a lengyel népköztársaság megalakulásának 25. évfordulója alkalmából katowice testvérváros tiszteletére miskolcon rendezett ünnepségsorozat. a miskolci szimfonikus zenekar kincses margit zongoraművész nő közreműködésével lengyel szerzők - moniuszko, chopin, lutoslowski és romanowski - alkotásait mutatta be a zeneművészeti szakiskola bartók termében. a zenekart napoleon siess lengyel karmester vezényelte.

a most véget ért katowicei napok alkalmával a miskolci közönség megismerkedhetett a miskolci galériában rendezett tárlaton a testvérváros grafikusainak alkotásaival, bemutatták a felszabadult lengyelország legszebb bélyegsorozatait, a sziléziai ipar művészet alkotásait. nagy érdeklődés mellett zajlottak le a lengyel filmnapok, valamint a lengyel költők műveiből összeállított irodalmi estek. a miskolci rendezvényeken résztvettek katowice testvérváros küldöttei is./mti/

--

bb. 75. az ndk-ba utazott barati józsef

i tf/gk/zs/gy/la

1969. október 4.

barati józsef, a hazafias népfront országos tanácsának titkára szombaton az ndk-ba utazott, ahol - a hazafias népfront képviselőjeként - részt vesz a német demokratikus köztársaság megalakulása 20. évfordulójának ünnepségein./mti/

--

bb 76. regina resnik,

k ol/j/zs/bh/la

1969. október 4.

a neves amerikai mezzoszoprán-énekesnő szombaton budapestre érkezett. a vendég kedden a carmen címszerepében mutatkozik be az operaház közönségének./mti/

--

18.10 bh

*Ac B II*  
*1928*

- 57 -

embargo 20-30 óráig!

bb. 77. befejeződött a kgst építőipari számítástechnikai munkacsoportjának budapesti tanácskozása

1 sb/mm/1e/gy/la

1969. október 4.

dr. szabó jánosnak, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettesének elnökletével szeptember 30-tól október 4-ig budapesten tartotta ülését a kgst építésügyi állandó bizottságának számítástechnikai munkacsoportja. az építőiparban alkalmazható elektronikus számítógépek és korszerű matematikai módszerek kiterjesztéséről tárgyaltak. vizsgálataik szerint sok lehetőség nyílik arra, hogy a műszaki tervezésben az egyszerűbb, de hosszán tartó számításokat elektronikus berendezésekkel gépítsék. tárgyaltak új számítástechnikai módszerekről amelyekkel jónéhány variáció és gazdaságossági követelmény figyelembevételével lehet kiválasztani és meghatározni az új építőanyagipari üzemek legújabb telepítési helyét. az építőipari vállalatok komplex információs rendszerének kidolgozására is elektronikus gépeket javasoltak. az ötnapos tanácskozás befejeztével szombaton írták alá a tárgyalások jegyzőkönyvét a tagországok küldöttség vezetői./mti/

..

bb. 79. budapestre érkezett ivan basev bolgár külügyminiszter

t tf/gk/gy/la

1969. október 4.

szombaton este budapestre érkezett ivan basev bolgár külügyminiszter. fogadtatására a ferihegyi repülőtéren megjelent péter jános külügyminiszter, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes. ott volt vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

..

bb. 78. időjárásjelentés

gk/gy/la

1969. október 4.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton:  
kellemes kiránduló idő

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, legfeljebb néhány helyen kisebb eső. mérsékelt szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 fok körül./mti/

..

- 58 -

19.05/gy

10/15  
B. W. D. M.

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 79. sz. hírünket /budapestre érkezett ivan basev.../

v i s s z a v o n j u k

a helyes szöveg a következő:-

ivan basev bolgár külügyminiszter budapesten

ivan basev bolgár külügyminiszter az ensz közgyűléséről utón hazafelé péter jános külügyminiszter meghívására, rövid baráti látogatásra szombaton megszakította útját budapesten. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent péter jános külügyminiszter, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes. ott volt vaszil bogdanov, a bolgár népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

..

bb 80. bemutatták durkó zsolt új művét

k ol/mm zs bh la

1969. október 4.

a budapesti zenei hetek alkalmából szombaton a zeneakadémián ferencsik jános vezényletével, tusa erzsébet közreműködésével adott nagyszerű koncertet a magyar állami hangversenyzenekar. az est műsorán schubert vi. szinfóniája és sztravinszki petruska szvitje mellett ay idei zenei hetek első magyar bemutatójaként durkó zsolt cantilene per pianoforte solo e orchestra című műve is, amely ezuttal csendült fel első ízben hazai koncert-teremben. a négytételű kompozíciót a szerző 1968-ban írta./mti/

..

bb 81. pártmunkásküldöttség utazott szófiába

mm szb la

1969 október 4.

a bolgár kommunista párt központi bizottságának meghívására szombaton szófiába utazott az mszmp kb pártmunkás-küldöttsége varga péternek, a kb osztályvezetőhelyettesének vezetésével./mti/

..

- v é g e -

21.10/szb

-59-

21.10

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. október 5.

bb 1. kádár jános vezetésével párt- és kormányküldöttség utazott az ndk-ba

hné szb zs

1969. október 5.

a német demokratikus köztársaság megalapításának 20. évfordulója alkalmából rendezendő ünnepekre a német szocialista egységpárt központi bizottságának, az ndk államtanácsának és minisztertanácsának meghívására vasárnap délelőtt párt- és kormányküldöttség utazott berlinbe. a küldöttséget kádár jános, az mszmp kb első titkára vezeti, tagjai: fock jenő, az mszmp pb tagja, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, erdélyi károly, a kb tagja, külügyminiszterhelyettes és dr. nagy lajos, hazánk berlini nagykövete, aki berlinben csatlakozik a küldöttséghez.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent biszku béla, az mszmp pb tagja, a kb titkára, fehér lajos, a pb tagja, a minisztertanács elnökhelyettese, komócsin zoltán, a pb tagja, a kb titkára, péter jános külügyminiszter, benkei andrás belügyminiszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, veres józsef munkaügyi miniszter és garai róbert, a kb osztályvezetőhelyettese. a bucsuztatásnál jelen volt dr. herbert plaschke, az ndk budapesti nagykövete és a nagykövetség több munkatársa. /mti/

--

9.20/szb

le

-1-